



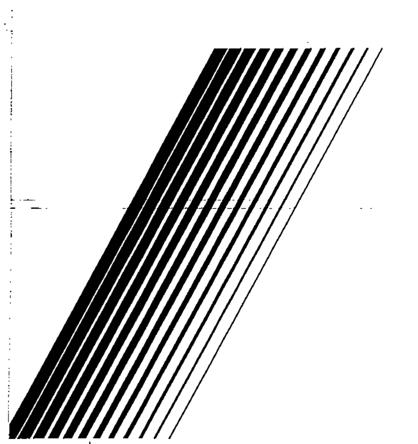
ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

Natural Vision T-V LINK

AV28CH1EU

COLOUR TELEVISION — INSTRUCTIONS

FARBFERNSEHGERÄT — BEDIENUNGSANLEITUNG
TELEVISEUR COULEUR — MANUEL D'INSTRUCTIONS
KLEURENTELEVISIE — GEBRUIKSAANWIJZING
TELEVISOR A COLOR — MANUAL DE INSTRUCCIONES
TELEVISORE A COLORI — ISTRUZIONI
TELEVISOR A CORES — INSTRUÇÕES



Merci d'avoir fait l'acquisition de ce téléviseur couleurs JVC.
Pour être certain que vous comprenez comment utiliser votre nouveau téléviseur, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel avant de commencer.

AVERTISSEMENT:

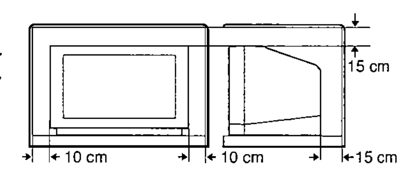
POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION:

POUR VEILLER A LA SECURITE DES PERSONNES, VEUILLEZ RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

FRANÇAIS

1. *Faire fonctionner l'appareil uniquement sur la source d'alimentation spécifiée (CA 220 – 240 V, 50 Hz).*
2. *Eviter d'endommager la fiche secteur et le cordon d'alimentation.*
3. *Eviter toute installation inadéquate de l'appareil et ne jamais placer celui-ci là où il n'y a pas d'aération suffisante. Lors de l'installation de ce téléviseur, toujours respecter les distances recommandées entre le sol et le mur ainsi que les distances conseillées en cas d'installation dans une petite pièce ou dans un meuble. Respecter les indications de distances minimales données pour un fonctionnement en toute sécurité de l'appareil.*



4. *Ne jamais laisser pénétrer de corps étrangers ou de liquides par les ouvertures du boîtier.*
5. *En cas d'anomalie, débrancher l'appareil et appeler un technicien qualifié. Ne jamais essayer de réparer soi-même ou de retirer la protection arrière.*
6. *La surface de l'écran du téléviseur s'abîme facilement. Faire très attention lorsqu'on manipule le téléviseur.*
   Si l'écran du téléviseur est sale, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. Ne jamais frotter fort. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage ou de détergent.
7. *La touche d'alimentation principale du téléviseur n'isole pas complètement le téléviseur du secteur. Si vous ne comptez pas utiliser le téléviseur pendant un certain temps, bien débrancher la fiche secteur de la prise secteur.*

TABLE DES MATIERES

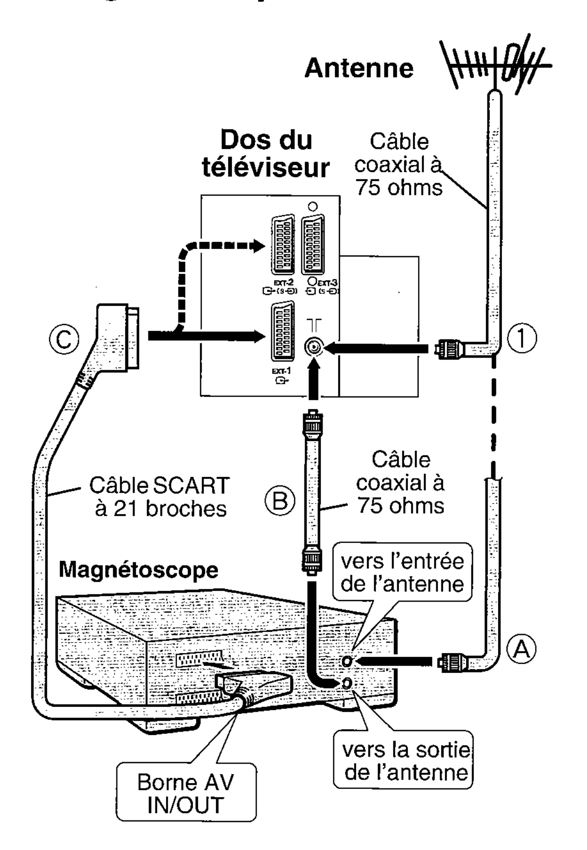
PREPARATION

■ Raccordement de l'antenne et du magnétoscope

En cas de raccordement d'un magnétoscope suivre les points Ⓐ → Ⓑ → Ⓒ.
Si vous ne raccordez pas de magnétoscope, suivre les points ①.

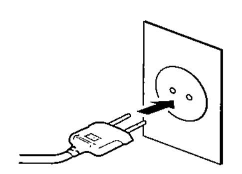
Pour pouvoir utiliser les fonctions T-V LINK, il faut raccorder un magnétoscope compatibleT-V LINK à la borne EXT-2 du téléviseur. Pour plus de détails concernant ces fonctions T-V LINK voir "FONCTIONS T-V LINK" à la page 5.

Remarque:
- *Pour plus de détails, consulter les manuels livrés avec les appareils à raccorder.*
- *Les câbles de connexions ne sont pas fournis.*
- *Vous pouvez regarder une cassette vidéo à partir du magnétoscope sans effectuer l'opération Ⓒ. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de votre magnétoscope.*
- *Pour le raccordement d'appareils extérieurs supplémentaires, veuillez vous reporter à la section "PREPARATIFS SUPPLEMENTAIRES" à la page 29.*
- *En cas de raccordement d'un décodeur à un magnétoscope compatible T-V LINK, régler la fonction DECODEUR (EXT-2) sur OUI. Pour plus de détails, voir "Utilisation de la fonction DECODEUR (EXT-2)" à la page 28. Sinon, vous ne pourrez pas regarder les chaînes cryptées.*



■ Raccordement du cordon d'alimentation à la prise secteur

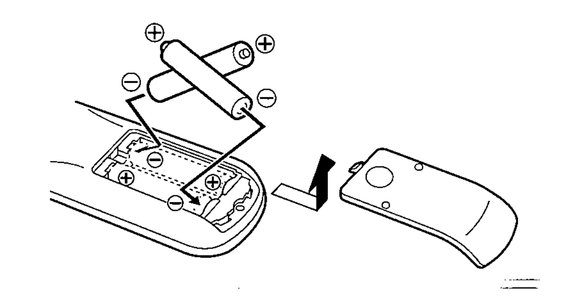
Attention:
- *Faire fonctionner l'appareil uniquement sur la source d'alimentation spécifiée (CA 220 – 240 V, 50 Hz).*



■ Mise en place des piles dans la télécommande

Utiliser deux piles sèches AAA/R03.
Insérer les piles en plaçant la partie ⊖ en premier et en s'assurant que les polarités ⊕ et ⊖ sont respectées.

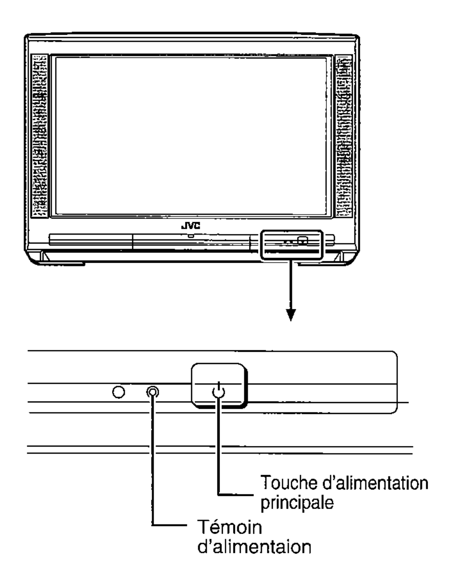
Pour ouvrir le logement des piles, faire glisser la porte vers le bas et la soulever; refermer le logement en faisant glisser la porte vers le haut jusqu'à ce qu'elle se bloque.



Remarque:
- *Respecter les avertissements indiqués sur les piles.*
- *La durée de vie des piles va de six mois à un an, selon la fréquence d'utilisation.*
- *Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, il convient de remplacer les piles.*
- *Les piles livrées servent uniquement à l'installation et au test de votre téléviseur. Elles doivent être remplacées dès que cela s'avère nécessaire.*
- *Toujours utiliser des piles de bonne qualité.*

■ Réglages initiaux

A la première mise sous tension du téléviseur, il se met en mode de réglages initiaux et le logo JVC s'affiche. Suivre les instructions qui apparaissent à l'écran pour configurer les réglages initiaux.



1 Appuyer sur la touche d'alimentation principale du téléviseur.

Le témoin d'alimentation rouge s'allume (mise sous tension) puis devient vert pour signaler que le téléviseur est sous tension et le logo JVC s'affiche.

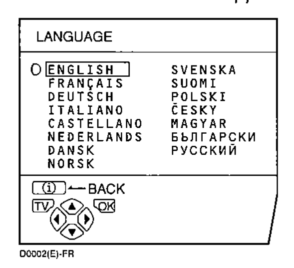


D0044-FR

Remarque:
- *Si le témoin lumineux reste rouge et ne passe pas au vert:*
  Votre téléviseur se trouve en mode de veille. Appuyer sur la touche ⏻/I (Standby) de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.
- *Le logo JVC n'apparaît pas lorsque votre téléviseur a déjà été mis sous tension.*
  Dans ce cas, utiliser les fonctions "LANGAGE" et "AUTO" pour effectuer les réglages initiaux. Pour plus de détails, voir "INSTALLATION" à la page 23.

2 Appuyer sur la touche OK.

Le menu LANGUAGE apparaît.

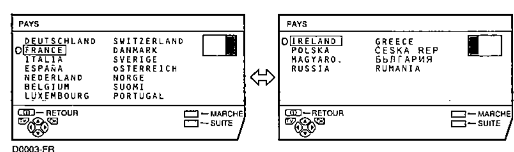


D0002(E)-FR

3 Appuyer sur les touches ◀/▶ et ▼/▲ pour sélectionner FRANÇAIS. Appuyer ensuite sur la touche OK.

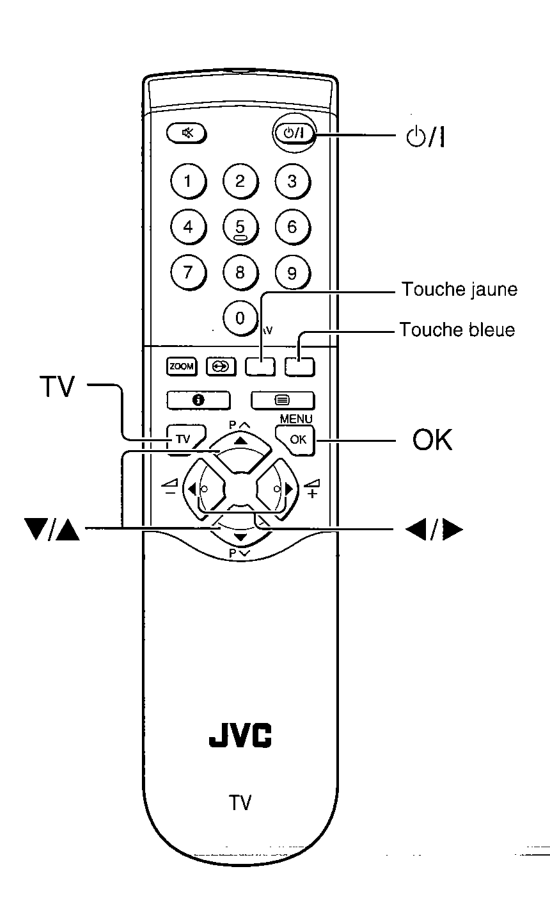
Le langage est défini pour la description des messages à l'écran. Le menu PAYS apparaît en tant que sous-menu de la fonction AUTO.

Il existe deux menus PAYS. Une pression sur la touche jaune changsuit:



D0003-FR

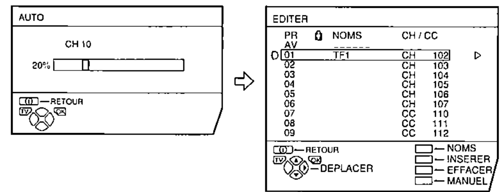
4 Appuyer sur les touches ◀/▶ et ▼/▲ pour choisir le pays où vous vous trouvez.



FRANÇAIS

5 Appuyer sur la touche bleue pour démarrer la fonction AUTO.

Le menu AUTO s'affiche et les chaînes TV reçues sont automatiquement enregistrées sous les numéros de programmes (PR).



D0004-FR

Si "ACI DEPART/ACI SAUT" s'affiche dans le menu AUTO :

Vous pouvez utiliser la fonction ACI (Installation automatique des chaînes) pour décoder les données ACI et effectuer l'enregistrement de toutes les chaînes de télévision très rapidement. Pour plus de détails concernant la fonction ACI et la façon de l'utiliser, voir "Utilisation de la fonction ACI" à la page 27
Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction ACI, appuyez sur les touches ▼/▲ pour choisir ACI SAUT, puis appuyez sur **OK**.

Pour annuler la fonction AUTO:

Appuyer sur la touche **TV**.

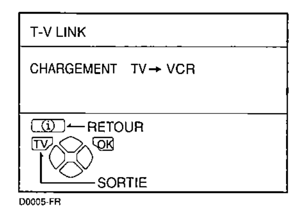
6 Lorsque les chaînes TV ont été enregistrées sous les numéros de programmes (PR), le menu EDITER s'affiche.

Vous pouvez procéder à l'édition des numéros de programmes (PR) à l'aide de la fonction EDITER/MANUEL. Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.

Lorsque vous n'utilisez pas la fonction EDITER/MANUEL:

Si vous n'avez pas besoin d'utiliser la fonction EDITER/MANUEL, passer à l'étape suivante.

7 Appuyer sur la touche OK pour afficher le menu T-V LINK.



D0005-FR

8 Utiliser le menu T-V LINK en fonction du type de magnétoscope raccordé à la borne EXT-2.

Si le magnétoscope raccordé n'est pas compatible T-V LINK :

Appuyer sur la touche **TV** pour quitter le menu T-V LINK.
Le menu T-V LINK disparaît.

En cas de raccordement d'un magnétoscope compatible T-V LINK :

Suivre les instructions de fonctionnement "Téléchargement de données vers un magnétoscope" à la page 27 pour transmettre les données de numéro de programme (PR).

9 Les réglages initiaux sont à présent terminés et vous pouvez regarder la télévision.

Remarque:

- *Lorsque votre téléviseur parvient à détecter le nom de la chaîne à partir du signal d'émission de la chaîne TV, il enregistre automatiquement ce nom (NOMS) dans le numéro de programme (PR) sous lequel cette chaîne est enregistrée.*
- *Si une chaîne TV que vous voulez regarder n'est pas reprise dans un numéro de programme (PR), il faut la régler manuellement à l'aide de la fonction MANUEL. Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.*
- *La chaîne TV n'est pas enregistrée sous le numéro de programme PR 0 (AV). Pour enregistrer une chaîne TV dans PR 0 (AV), la régler manuellement à l'aide de la fonction MANUEL. Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.*

FONCTIONS T-V LINK

Lorsqu'un magnétoscope compatible avec les fonctions T-V LINK est raccordé à la borne EXT-2 du téléviseur, les procédures d'installation du magnétoscope et de visualisation de cassettes sont simplifiées. T-V LINK utilise les fonctions suivantes:

Pour utiliser les fonctions T-V LINK:

Vous devez avoir un magnétoscope compatible T-V LINK.
Le magnétoscope doit être raccordé à la borne EXT-2 du téléviseur par le biais d'un câble SCART où tous les fils sont utilisés.

Remarque:

- *Un magnétoscope compatible "T-V LINK " signifie un magnétoscope JVC possédant le logo T-V LINK ou un magnétoscope muni d'un des logos suivants. Ces magnétoscopes peuvent supporter certaines ou toutes les fonctions décrites plus haut. Pour plus de détails, consulter leur manuel d'utilisation.*

  "Q-LINK" (une marque commerciale de Panasonic Corporation)
  "Data Logic" (une marque commerciale de Metz Corporation)
  "Easy Link" (une marque commerciale de Phillips Corporation)
  "Megalogic" (une marque commerciale de Grundig Corporation)
  "SMARTLINK" (une marque commerciale de Sony Corporation)

■ Téléchargement des pré-sélections

Télécharger les données enregistrées concernant les chaînes TV du téléviseur au magnétoscope.
La fonction de téléchargement des présélections démarre automatiquement lorsque les réglages initiaux sont terminés ou lorsque les opérations AUTO ou EDITER/MANUEL sont commandées.

Remarque:

- *Cette fonction peut être activée par l'intermédiaire du magnétoscope.*

Lorsque l'indication "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche:

Si l'indication "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche, le téléchargement n'a pas eu lieu correctement. Avant de réessayer le téléchargement, vérifier les points suivants:

- Le magnétoscope est-il sous tension?
- Le magnétoscope est-il compatible T-V LINK?
- Le magnétoscope est-il raccordé à la borne EXT-2?
- Tous les fils du câble SCART sont-ils utilisés?

■ Enregistrement direct

"Vous enregistrez ce que vous voyez"
Vous pouvez enregistrer sur le magnétoscope les images que vous voyez sur le téléviseur en appuyant simplement sur une touche.
Pour plus de détails à ce sujet, veuillez lire le manuel de votre magnétoscope.
Mise en fonctionnement par l'intermédiaire du magnétoscope. L'indication "VCR EN ENREGISTREMENT" s'affiche.

Dans les circonstances suivantes, le magnétoscope s'arrêtera d'enregistrer si le téléviseur est mis hors tension, si vous changez de chaîne ou d'entrée ou si le menu s'affiche sur le téléviseur:

- Lors de l'enregistrement d'images provenant d'un appareil externe raccordé aux bornes TV.
- Lors de l'enregistrement d'une chaîne après son décryptage par un décodeur.
- Lors de l'enregistrement d'une chaîne en utilisant la sortie du téléviseur car le magnétoscope ne la reçoit pas correctement.

Remarque:

- *La mise en fonctionnement par le biais du téléviseur n'est pas possible.*
- *En règle générale, le magnétoscope ne peut pas enregistrer une chaîne qu'il ne peut pas recevoir correctement, même si vous pouvez voir les images de cette chaîne sur le téléviseur. Certains magnétoscopes permettent cependant d'enregistrer une chaîne par le biais de la sortie du téléviseur si la réception de cette chaîne est correcte à l'écran, même si le magnétoscope ne parvient pas à la recevoir clairement. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation de votre magnétoscope.*

■ Mise sous tension automatique du téléviseur/du magnétoscope Visualisation des images

Lorsque le magnétoscope se met en marche, le téléviseur se met automatiquement sous tension et les images provenant de la borne EXT-2 apparaissent à l'écran.
Lorsque le menu du magnétoscope est activé, le téléviseur se met automatiquement sous tension et les images provenant de la borne EXT-2 apparaissent à l'écran.

Remarque:

- *Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'alimentation principale du téléviseur est coupée. Mettre le téléviseur sous tension (en mode de veille).*

■ Mettre l'appareil sous tension

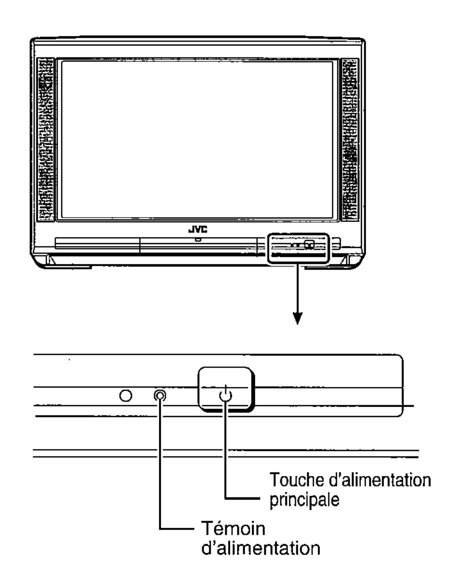
Appuyer sur la touche d'alimentation principale du téléviseur.

Le témoin d'alimentation rouge s'allume et le téléviseur est alors en mode de veille.

Remarque:
- *Si le témoin d'alimentation vert s'allume, le téléviseur est déjà sous tension.*

Pour mettre l'appareil hors tension:
Réappuyer sur la touche d'alimentation principale du téléviseur.
Le témoin d'alimentation s'éteint.

Attention:
- *La touche d'alimentation principale du téléviseur n'isole pas complètement le téléviseur du secteur. Si vous ne comptez pas utiliser le téléviseur pendant un certain temps, bien débrancher la fiche secteur de la prise secteur.*



■ Mettre l'appareil sous tension à partir du mode de veille

Appuyer sur la touche ⏻/I (Standby), sur la touche TV, sur les touches ▼/▲ ou sur les touches numériques.

Le témoin d'alimentation rouge devient vert et votre téléviseur s'allume.
Pour mettre le téléviseur hors tension:
Réappuyer sur la touche ⏻/I (standby).
Le témoin d'alimentation vert devient rouge et le téléviseur passe en mode de veille.

■ Sélectionner une chaîne de télévision

Choisir un numéro de programme (PR) sous lequel la chaîne de télévision souhaitée a été programmée.

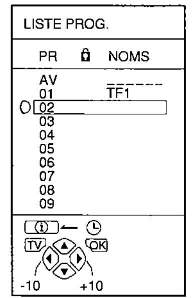
Utiliser les touches ▼/▲:
Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le numéro de programme souhaité (PR).

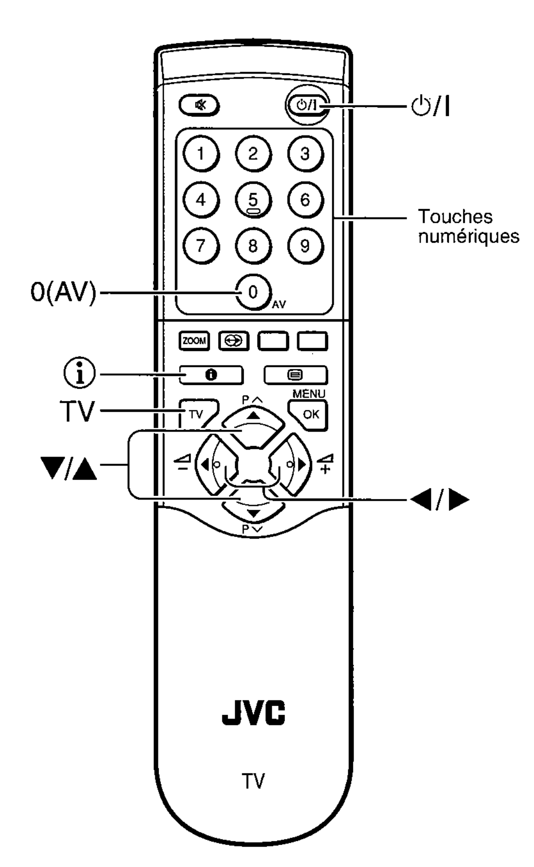
Utiliser les touches numériques:
Entrer le numéro de programme souhaité (PR) à l'aide des touches numériques.

Exemple
- *PR 12 → appuyer sur* **1** *et* **2**.
- *PR 6 → appuyer sur* **6**.

Utiliser la LISTE PROG.:

1 Appuyer sur la touche ⓘ (Information) pour afficher la LISTE PROG..





2 Appuyer sur les touches ◄/► et ▼/▲ pour sélectionner un numéro de programme (PR). Appuyer ensuite sur la touche OK.

Remarque:
- *Pour les numéros de programmes (PR) pour lesquels la fonction VERROUILLAGE est activée, le repère 🔒 (VERROUILLAGE) s'affiche à côté du numéro de programme (PR) dans la LISTE PROG..*
- *Vous ne pouvez pas utiliser les touches ▼/▲ pour sélectionner un numéro de programme (PR) pour lequel la fonction VERROUILLAGE est activée.*
- *Si vous essayez de sélectionner un numéro de programme PR pour lequel la fonction VERROUILLAGE est activée, le repère 🔒 (VERROUILLAGE) s'affiche et vous ne pourrez pas visualiser les images de la chaîne. Pour pouvoir regarder cette chaîne, se reporter aux explications concernant le "VERROUILLAGE" à la page 21.*
- *Si l'image n'est pas claire ou si les couleurs sont absentes, changer le système couleur manuellement. Voir "SYSTEME COULEUR" à la page 16.*

■ Réglage du volume

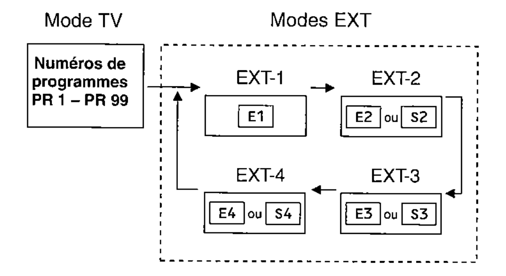
Appuyer sur les touches ◄/► pour régler le volume.

Le témoin de volume apparaît et le volume change à mesure que vous appuyez sur les touches –/+.

■ Visualisation d'images provenant d'appareils externes

Sélectionner la borne EXT à laquelle l'appareil externe est raccordé.

Utilisation de la touche 0 (AV):
Appuyer sur la touche 0 (AV) pour sélectionner une borne EXT.
Appuyer sur la touche 0 (AV) pour changer la sélection comme suit:



Utilisation des touches ▼/▲:
Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner une borne EXT

Utiliser la LISTE PROG.:

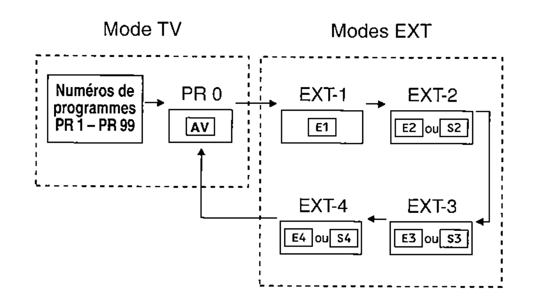
1 Appuyer sur la touche ⓘ (Information) pour afficher la LISTE PROG..

2 Appuyer sur les touches ◄/► et ▼/▲ pour sélectionner une borne EXT. Appuyer ensuite sur la touche OK.

Remarque:
- *Les bornes EXT sont enregistrées après le numéro de programme PR 99.*
- *Vous pouvez sélectionner un signal d'entrée vidéo entre le signal S-VIDEO (signal Y/C) et un signal vidéo normal (signal composite).Pour plus de détails, voir "S-IN (entrée S-VIDEO)" à la page 19.*
- *Si l'image n'est pas claire ou si les couleurs sont absentes, changer le système couleur manuellement. Voir "SYSTEME COULEUR" à la page 16.*
- *Lorsque vous choisissez une borne EXT sans signal d'entrée, le numéro de la borne EXT reste fixe à l'écran.*
- *Ce téléviseur est équipé d'une fonction qui permet de changer automatiquement d'entrée en fonction de l'émission d'un signal spécial produit par l'appareil externe. (La borne EXT-4 n'accepte pas cette fonction.)*

Pour revenir à une chaîne de télévision:
Appuyer sur la touche TV, sur les touches ▼/▲ ou sur les touches numériques.

Pour utiliser les numéros de programme PR 0 (AV):
Lorsque le téléviseur et le magnétoscope sont raccordés uniquement par le biais du câble de l'antenne, la sélection du numéro de programme PR 0 (AV) vous permet de visualiser les images du magnétoscope. Régler manuellement le canal du magnétoscope RF sur le numéro de programme PR 0 (AV). Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.
Appuyer sur la touche 0 (AV) pour changer la sélection comme suit:



Remarque:
- *La canal du magnétoscope RF est envoyé comme signal RF du magnétoscope.*
- *Pour plus de détails, consulter également le manuel d'utilisation de votre magnétoscope.*

FRANÇAIS

■ Mise en fonctionnement à l'aide des touches du téléviseur

1 **Appuyer sur les touches P ∨/∧ pour mettre le téléviseur sous tension à partir du mode de veille.**

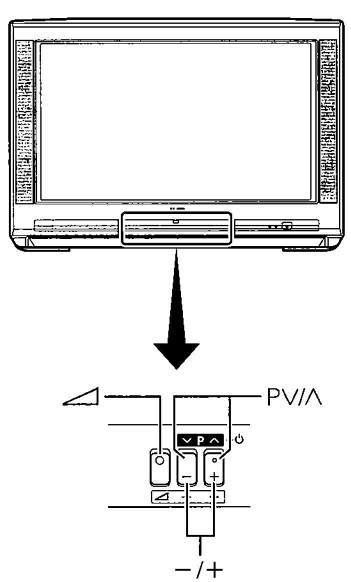
2 **Appuyer sur les touches P ∨/∧ pour sélectionner un numéro de programme (PR) ou une borne EXT.**

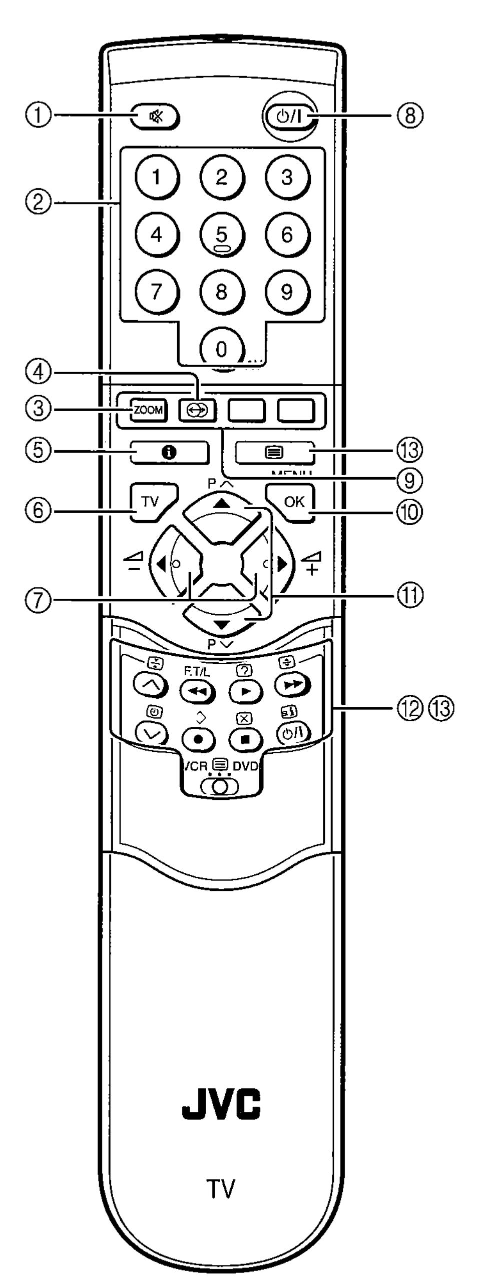
3 **Appuyer sur la touche ◿ (Volume) et sur les touches –/+ pour régler le volume.**

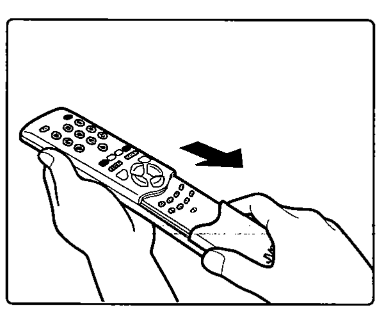
1 **Appuyer sur la touche ◿ (Volume).**
Le témoin de niveau de volume apparaît.

2 **Appuyer sur les touches –/+ pendant que le témoin de volume est affiché.**

Derrière le cache



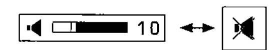




① Touche d'assourdissement

Vous pouvez couper le volume instantanément.

Appuyer sur la touche 🔇 (d'assourdissement) pour couper le volume. Réappuyer sur cette touche 🔇 (d'assourdissement) pour rétablir le niveau de volume précédent.



② Touches numériques

Vous pouvez sélectionner un numéro de programme (PR) en entrant le numéro du programme.

Exemple:
- *PR 12→ appuyer sur* **1** *et* **2**.
- *PR 6 → appuyer sur* **6**.

Vous pouvez également appuyer de manière répétitive sur la touche **0 (AV)** pour sélectionner une borne EXT.

③ Touche ZOOM

Vous pouvez modifier la taille de l'image à l'écran en fonction du rapport de l'image. Choisir la taille optimale dans le mode suivant ZOOM.

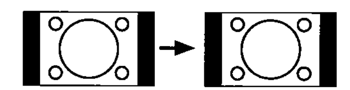
AUTO:

Pour tout format d'image sauf Image Normale (Rapport zoom 4:3), l'image s'affiche automatiquement dans les dimensions les plus appropriées pour l'écran.
Pour l'Image Normale (Rapport zoom 4:3), l'image s'affiche conformément au mode ZOOM défini dans le menu ZOOM AUTO 4:3 menu. Pour plus de détails, voir "ZOOM AUTO 4:3" à la page 17.

Remarque:
- *AUTO risque de ne pas fonctionner correctement lorsque le signal est de mauvaise qualité. Dans ce cas, sélectionner manuellement le mode ZOOM le plus approprié.*
- *Ce téléviseur accepte les signaux WSS (pour écrans larges). Lors de la réception d'émissions WSS avec le mode ZOOM réglé sur AUTO, le mode ZOOM le plus approprié est automatiquement sélectionné en fonction des signaux WSS reçus.*

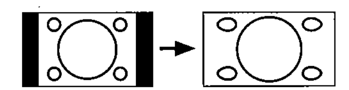
NORMAL:

Sert à visualiser une image normale (avec un rapport zoom 4:3), non modifiée.



PANORAMIC:

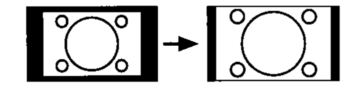
Ce mode étend les côtés gauche et droit d'une image normale afin qu'elle remplisse tout l'écran et sans que l'image paraisse irréelle.



Remarque:
- *Le haut et le bas de l'image sont légèrement coupés.*

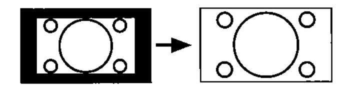
ZOOM 14:9:

Ce mode agrandit l'image large (Rapport zoom 14:9) jusqu'aux limites inférieure et supérieure de l'écran



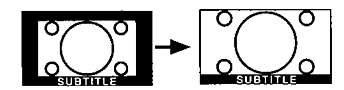
ZOOM 16:9:

Ce mode agrandit l'image large (Rapport zoom 16:9) jusqu'à ce qu'elle remplisse tout l'écran.



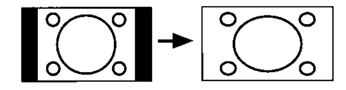
ZOOM 16:9 SOUS TITRES:

Ce mode agrandit l'image large (Rapport zoom 16:9) avec les sous-titres jusqu'à ce qu'elle remplisse tout l'écran.



PLEIN ECRAN:

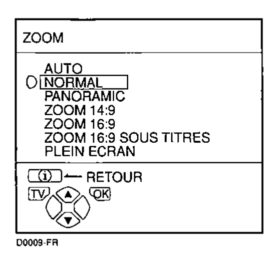
Ce mode étend uniformément les côtés gauche et droit d'une image normale (rapport zoom 4:3) afin qu'elle remplisse l'écran large.



Remarque:
- *S'utilise pour les images avec un rapport zoom 16:9 qui ont été réduites aux dimensions d'une image normale (avec un rapport zoom 4:3), afin de rétablir leurs dimensions d'origine.*

Sélectionner le mode ZOOM

1 **Appuyer sur la touche ZOOM pour afficher le menu ZOOM.**



D0009-FR

2 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un mode ZOOM. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

L'image est agrandie et le mode ZOOM sélectionné s'affiche environ cinq secondes plus tard.

Remarque:
- *Il est possible que le mode ZOOM change automatiquement sous l'effet du signal de commande d'un appareil externe. Si vous voulez revenir au mode ZOOM précédent, choisissez à nouveau le mode ZOOM.*

Réglage de la partie visible de l'image

Si les sous-titres ou le haut (le bas) de l'image sont coupés, régler la partie visible de l'image manuellement.

1 **Appuyer sur la touche ZOOM.**

Le menu ZOOM apparaît.

2 **Appuyer sur la touche OK pour afficher le témoin du mode ZOOM.**

Le témoin est affiché.

ZOOM 16 : 9	⇕

D0010-FR

3 **Pendant qu'il est affiché, appuyer sur les touches ▼/▲ pour régler la partie visible verticalement.**

Remarque:
- *Il n'est pas possible de régler la partie visible en mode NORMAL ou PLEIN ECRAN.*

④ Touche HYPER SOUND

Vous pouvez profiter de sons dans un environnement plus étendu.

Appuyer sur la touche (HYPER SOUND) pour activer ou désactiver la fonction HYPER SOUND.

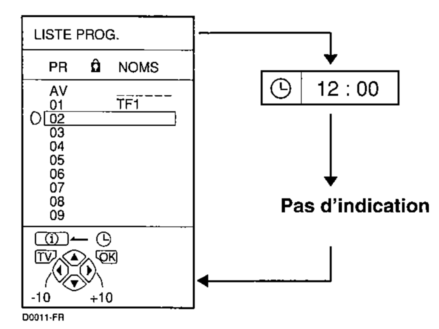
Remarque:
- *La fonction HYPER SOUND ne fonctionne pas correctement en mode mono.*
- *Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction HYPER SOUND à l'aide du menu REGLAGE AUDIO. Pour plus de détails, voir "HYPER SOUND" à la page 18.*

⑤ Touche Information

Vous pouvez afficher la LISTE PROG. ou l'heure à l'écran.

Appuyer sur la touche ⓘ (Information).

Appuyer sur la touche ⓘ (Information) pour modifier l'affichage comme suit:



Remarque:
- *Vous pouvez sélectionner les numéros de programmes (PR) ou les bornes EXT à l'aide de la LISTE PROG. Pour plus de détails, voir "Utiliser la LISTE PROG.:" à la page 6.*
- *Ce téléviseur se sert des données du télétexte pour définir l'heure exacte. S'il n'a pas reçu d'émetteur possédant des données de télétexte depuis sa mise sous tension, l'affichage de l'heure reste vierge. Pour voir l'heure, sélectionner un émetteur diffusant des données de télétexte. Tant que vous ne mettrez pas le téléviseur hors tension, même si vous sélectionnez d'autres émetteurs, l'heure restera affichée.*
- *Lorsque vous regardez des cassettes vidéos, il se peut qu'une heure erronée s'affiche.*
- *La touche ⓘ (Information) sert également pour les menus. Pour plus de détails, voir "FONCTIONNEMENT DES MENUS" à la page 14.*

⑥ Touche TV

Vous pouvez revenir instantanément à une chaîne TV.

Appuyer sur la touche TV.

Le mode TV est rappelé et une chaîne TV s'affiche.

Remarque:
- *La touche **TV** sert également pour les menus. Pour plus de détails, voir "FONCTIONNEMENT DES MENUS" à la page 14.*

⑦ Touches ◄/►

Servent à régler le volume.

Appuyer sur les touches ◄/► pour régler le son.

Remarque:
- *Les touches ◄/► servent également pour les menus. Pour plus de détails, voir "FONCTIONNEMENT DES MENUS" à la page 14.*

⑧ Touche Standby

Appuyer sur la touche ⏻/I (Standby) pour mettre le téléviseur sous ou hors tension.

A la mise sous tension du téléviseur, le témoin rouge devient vert.

⑨ Touche de couleurs

Les touches de couleurs servent pour les opérations du télétexte ou pour celles des menus. Pour plus de détails, voir "⑬ Touches de commande du télétexte et sélecteur VCR ⊜ DVD" à la page 12 ou "FONCTIONNEMENT DES MENUS" à la page 14.

⑩ Touche OK

La touche **OK** sert pour les menus. Pour plus de détails, voir "FONCTIONNEMENT DES MENUS" à la page 14.

⑪ Touches ▼/▲

Vous pouvez sélectionner un numéro de programme (PR) ou une borne EXT.

Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un numéro de programme (PR) ou une borne EXT.

Les touches ▼/▲ servent également pour les menus.
Pour plus de détails, voir "FONCTIONNEMENT DES MENUS" à la page 14.

⑫ Touches de commandes VCR/ DVD et sélecteur VCR ⊜ DVD

Ces touches peuvent servir à faire fonctionner un magnétoscope de la marque JVC ou un lecteur DVD Appuyer sur une touche correspondant à celle de la télécommande pour obtenir la même fonction que celle commandée par la télécommande d'origine.

1 **Régler le sélecteur VCR ⊜ DVD sur la position VCR ou DVD.**

VCR:
Pour faire fonctionner le magnétoscope, régler le sélecteur sur la position VCR.

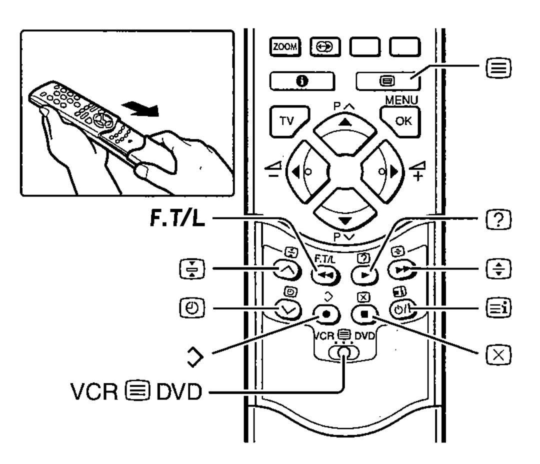
DVD:
Pour faire fonctionner le lecteur, régler le sélecteur sur la position DVD.

2 **Appuyer sur la touche de commande VCR/ DVD pour contrôler votre magnétoscope ou le lecteur DVD.**

Remarque:
- *Vous ne pouvez pas utiliser ces touches si votre appareil n'a pas été fabriqué par JVC.*
- *Même s'il a été conçu par JVC, certaines de ces touches ou n'importe laquelle de celles-ci risquent de ne pas fonctionner, en fonction de l'appareil utilisé.*
- *Vous pouvez utiliser les touches ∨/∧ pour sélectionner une chaîne TV que le magnétoscope recevra ou pour choisir le chapitre que le lecteur DVD reproduit.*
- *Certains modèles de lecteurs DVD utilisent les touches ∨/∧ pour les deux opérations d'avance/de retour rapide et pour choisir le chapitre. Dans ce cas, les touches ◄◄/►► ne sont pas opérationnelles.*

FRANÇAIS

■ ⑬ Touches de commande du télétexte et sélecteur VCR ⊜ DVD



Fonctionnement de base

Vous pouvez regarder trois types d'émissions de télétexte sur le téléviseur:
FLOF (Fastext), TOP et WST.

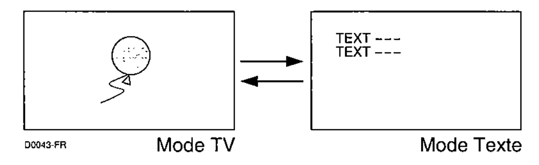
1 **Sélectionner une chaîne avec un télétexte.**

2 **Régler le sélecteur VCR ⊜ DVD sur la position ⊜ (Texte).**



3 **Appuyer sur la touche ⊜ (Texte) pour afficher le télétexte.**

Appuyer sur la touche ⊜ (Texte) pour changer de mode dans l'ordre suivant:



4 **Sélectionner une page de télétexte en appuyant sur les touches ▼/▲, sur les touches de numéros ou sur les touches de couleurs.**

Pour revenir au mode TV:

Appuyer sur la touche **TV** ou sur la touche ⊜ (Texte).

Remarque:
- *Si vous avez des problèmes pour recevoir les émissions de télétexte, consulter votre revendeur local ou l'émetteur du télétexte.*
- *La fonction ZOOM n'est pas opérationnelle en mode TV et texte ou en mode Texte.*
- *Il n'est pas possible d'utiliser les menus lorsque vous regardez une émission du télétexte.*
- *La langue affichée dépend du pays réglé au menu de PAYS. Si les caractères sur un programme Teletext n'apparaissent pas correctement, réglez le menu PAYS à un autre pays. Pour les détails, voir "Modification du réglage PAYS" à la page 27.*

Utilisation du mode Liste

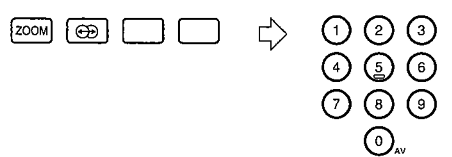
Vous pouvez mémoriser les numéros de vos pages de télétexte favorites pour pouvoir les rappeler rapidement à l'aide des touches de couleurs.

Pour mémoriser les numéros des pages:

1 **Appuyer sur la touche F.T/L pour activer le mode Liste.**

Les numéros de pages mémorisés s'affichent dans le bas de l'écran.

2 **Appuyer sur une touche de couleurs pour sélectionner une position. Appuyer ensuite sur les touches de numéros pour entrer le numéro de la page.**



3 **Appuyer sur la touche ◇ (Mémoriser) et la maintenir enfoncée.**

Les quatre numéros de page blancs clignotent pour indiquer qu'ils sont mémorisés.

Pour rappeler une page mémorisée:

1 **Appuyer sur la touche F.T/L pour activer le mode Liste.**

2 **Appuyer sur une touche de couleurs à laquelle une page a été assignée.**



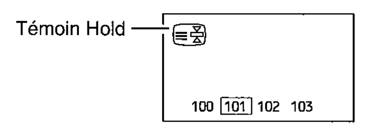
Pour quitter le mode Liste:

Réappuyer sur la touche **F.T/L**.

Conserver l'affichage

Vous pouvez garder une page de télétexte affichée aussi longtemps que vous le souhaitez, même pendant la réception d'autres pages de télétexte.

Appuyer sur la touche ⊟ (Hold).



Pour annuler la fonction Hold:

Réappuyer sur la touche ⊟ (Hold).

Page secondaire

Certaines pages de télétexte comprennent des pages secondaires qui s'affichent automatiquement.
Vous pouvez conserver l'affichage de toute page secondaire ou la regarder à tout moment.

1 Appuyer sur la touche ⊙ (Page secondaire) pour activer la fonction de page secondaire.

Les numéros des pages secondaires s'affichent à gauche de l'écran.

Couleur*	Signification du numéro de page secondaire
Jaune	Affiché actuellement.
Blanc	Peut être affiché.
Bleu ou rouge	Ne peut pas être affiché et n'est pas envoyé.

*: Couleur de fond du numéro de la page secondaire.

2 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour choisir un numéro de page secondaire.

Pour annuler la fonction de page secondaire:

Réappuyer sur la touche ⊙ (Page secondaire).

Révéler

Certaines pages de télétexte comprennent du texte caché (comme les réponses à un jeu)
Vous pouvez afficher le texte caché.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche ⍰ (Révéler), le texte est caché ou révélé.

1 + 2 =
2 x 3 =
100 101 102 103

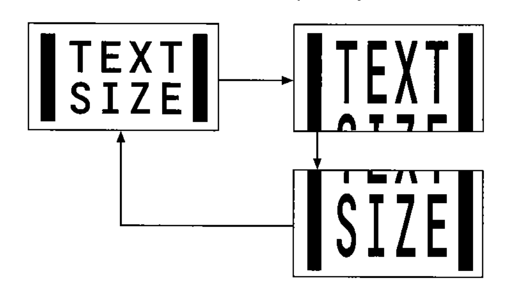
↔

1 + 2 = 3
2 x 3 = 6
100 101 102 103

Dimension

Vous pouvez doubler la hauteur de l'affichage du télétexte.

Appuyer sur la touche ⊟ (taille).



Index

Vous pouvez revenir instantanément à la page d'index.

Appuyer sur la touche ⊟ (Index).

FLOF (Fastext)/TOP/WST:

Revient à la page 100 ou à une page précisée précédemment.

Mode Liste:

Revient au numéro de page affiché dans la zone inférieure gauche de l'écran.

Annuler

Vous pouvez rechercher une page de télétexte tout en regardant la télévision.

1 Appuyer sur une touche de numéro pour entrer un numéro de page ou appuyer sur une touche de couleurs.

Le téléviseur recherche une page de télétexte.

2 Appuyer sur la touche ⊠ (Annuler).

Le programme TV apparaît. Lorsque le téléviseur a trouvé la page de télétexte, son numéro apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.

3 Appuyer sur la touche ⊠ (Annuler) pour revenir à une page de télétexte quand son numéro est affiché à l'écran.

Remarque:

- *Vous ne pouvez pas revenir au mode TV, même en appuyant sur la touche ⊠ (Annuler). Une émission de TV s'affiche provisoirement à la place du programme du télétexte.*

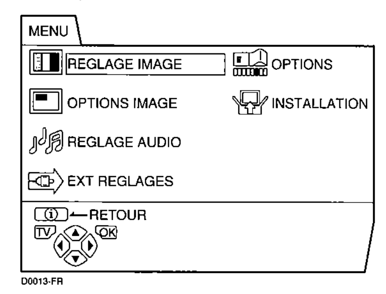
FRANÇAIS

FONCTIONNEMENT DES MENUS

Ce téléviseur est équipé d'un certain nombre de fonctions que vous pouvez activer ou désactiver à l'aide de menus. Pour tirer le meilleur parti de toutes ses fonctions, il vous faut comprendre complètement le fonctionnement de base des menus.

1 Appuyer sur la touche OK pour afficher le MENU (menu principal).

Le MENU (menu principal) apparaît. Les titres des menus s'y inscrivent.



2 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le titre d'un menu puis appuyer sur la touche OK.

Le menu s'affiche.

REGLAGE IMAGE
TEINTE
CONTRASTE
LUMIERE
NETTETE
COULEUR
TEINTE NTSC
NORMALE
RETOUR
STANDARD
TV
OK
D0014-FR

3 Utiliser les menus conformément aux explications fournies pour chaque fonction.

Remarque:

- *Pour plus de détails, consulter les explications fournies pour chaque fonction dans chacun des menus qui suit ce "FONCTIONNEMENT DES MENUS".*
- *L'affichage qui apparaît dans le bas d'un menu signale une touche de la télécommande qui peut être utilisée pour effectuer la fonction choisie.*

4 Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.

Le menu disparaît.

Pour revenir au menu précédent:

Appuyer sur la touche ⓘ (information).

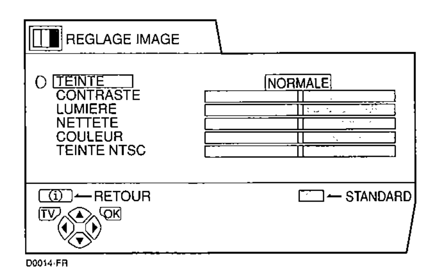
Pour quitter un menu immédiatement:

Appuyer sur la touche TV.

Remarque:

- *Si un menu est affiché à l'écran, le mode ZOOM risque de ne pas passer automatiquement au mode PLEIN ECRAN. Ceci est normal. Quand le menu disparaîtra, le mode ZOOM reviendra automatiquement au mode ZOOM réglé précédemment.*

REGLAGE IMAGE



Pour afficher le menu REGLAGE IMAGE:

1 **Appuyer sur la touche OK pour afficher le menu MENU (menu principal).**

2 **Appuyer sur la touche ▼/▲ pour sélectionner REGLAGE IMAGE, et appuyer sur la touche OK.**

■ TEINTE

Vous pouvez sélectionner un des trois modes TEINTE (trois sortes de réglages d'image) pour ajuster les réglages de l'image automatiquement.

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner TEINTE.**

2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner un mode.**

FROIDE:

Vous obtiendrez une base de couleur blanche froide avec une accentuation dans les niveaux de couleur et de contraste qui crée une image plus vive.

CHAUDE:

Vous obtiendrez une base de couleur orange/rouge chaude qui donne les niveaux de couleur et de contraste appropriés pour regarder un film.

NORMALE:

Vous obtiendrez une base de couleur blanche normale avec des niveaux de couleur et de contraste normaux.

3 **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

Le menu disparaît.

■ Réglage de l'image

Vous pouvez modifier les réglages de l'image de chaque mode TEINTE à votre convenance.

Les réglages d'image modifiés sont mémorisés dans le mode TEINTE.

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un élément.**

2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour modifier le réglage.**

◄	Elément	►
Inférieur	**CONTRASTE** (contraste de l'image)	Supérieur
Plus sombre	**LUMIERE** (luminosité de l'image)	Plus lumineuse
Plus douce	**NETTETE** (netteté de l'image)	Plus nette
Plus claire	**COULEUR** (couleur de l'image)	Plus intense
Rougeâtre	**TEINTE NTSC** (teinte NTSC de l'image)	Verdâtre

Remarque:
- *Vous pouvez uniquement modifier le réglage TEINTE NTSC (teinte de l'image) lorsque le système couleur est NTSC 3.58 ou NTSC 4.43.*

Pour revenir aux réglages par défaut dans chaque mode TEINTE:

Appuyer sur la touche bleue.

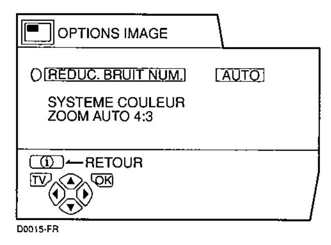
Rappeler les réglages d'image par défaut dans le mode TEINTE sélectionné et les remémoriser dans le mode TEINTE.

3 **Appuyer sur la touche OK pour valider les réglages.**

Le menu disparaît.

FRANÇAIS

OPTIONS IMAGE



Pour afficher le menu OPTIONS IMAGE:

1 **Appuyer sur la touche OK pour afficher le MENU (menu principal).**

2 **Appuyer sur la touche ▼/▲ pour sélectionner OPTIONS IMAGE, et appuyer sur la touche OK.**

■ REDUC. BRUIT NUM.

La fonction REDUC. BRUIT NUM. est une fonction qui permet de réduire les interférences apparaissant sur l'image originale.
Vous avez le choix entre trois réglages pour la fonction REDUC. BRUIT NUM. : AUTO, MINI et MAXI.

Remarque :
- *Si vous augmentez trop le niveau de la fonction REDUC. BRUIT NUM., cela aura un effet néfaste sur la netteté de l'image. Dans toute la mesure du possible, il est recommandé de régler la fonction sur AUTO.*

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner REDUC. BRUIT NUM..**

2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner le réglage.**

AUTO:
Le téléviseur règle automatiquement le niveau de l'effet REDUC. BRUIT NUM. en fonction de la quantité de bruit de l'image, de façon à obtenir le résultat optimal.

MINI:
Le niveau de l'effet REDUC. BRUIT NUM. se règle au minimum. Si vous réglez la fonction REDUC. BRUIT NUM. sur AUTO mais que vous avez l'impression que l'image n'est pas reproduite avec toute la netteté de l'image originale, revenez de MINI. à AUTO.
- Le réglage MINI ne conviendra pas pour les images de médiocre qualité renfermant beaucoup de bruit.

MAXI:
Le niveau de l'effet REDUC. BRUIT NUM. se règle au maximum. Si vous réglez la fonction REDUC. BRUIT NUM. sur AUTO mais que l'image renferme encore du bruit, revenez de MAXI à AUTO.
- Le réglage MAXI ne conviendra pas pour les images de haute qualité renfermant très peu de bruit.

3 **Appuyer sur la touche OK pour mettre fin au réglage.**

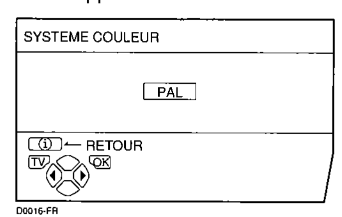
Le menu disparaît.

■ SYSTEME COULEUR

Le système couleurs est sélectionné automatiquement. Cependant, si l'image n'est pas nette ou si aucune couleur n'apparaît, il convient de sélectionner le système couleurs manuellement.

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner SYSTEME COULEUR. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

Le menu secondaire de la fonction SYSTEME COULEUR apparaît.



2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner le système couleurs approprié.**

PAL:
Système PAL
SECAM:
Système SECAM
NTSC 3.58:
NTSC 3.58 Système MHz
NTSC 4.43:
NTSC 4.43 Système MHz
AUTO:
Cette fonction permet de détecter un système couleurs à partir du signal entrant. Elle est uniquement disponible lorsque vous regardez une image provenant d'un numéro de programme PR 0 (AV) ou d'une borne EXT.

3 **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

Le menu disparaît.

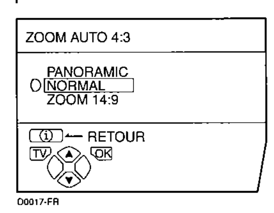
Remarque:
- *La fonction AUTO risque de ne pas fonctionner correctement si le signal est de mauvaise qualité. Si l'image est anormale avec la fonction AUTO, sélectionner un autre système couleurs manuellement.*
- *Sous les numéros de programme PR 0 (AV) à PR 99, vous ne pouvez pas sélectionner NTSC 3.58 ou NTSC 4.43.*

■ ZOOM AUTO 4:3

Vous pouvez choisir un mode parmi trois: ZOOM, NORMAL, PANORAMIC ou ZOOM 14:9, ZOOM comme mode pour l'image normale (rapport zoom 4:3).

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner ZOOM AUTO 4:3. Appuyer ensuite sur la touche OK.

Le menu secondaire de la fonction ZOOM AUTO 4:3 apparaît.



2 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un mode ZOOM.

3 Appuyer sur la touche OK pour valider les réglages.

Le menu disparaît.

FRANÇAIS

REGLAGE AUDIO

REGLAGE AUDIO
STEREO/I • II
GRAVES
AIGUS
BALANCE
HYPER SOUND NON OUI
←RETOUR
TV OK

D0019-FR

Pour afficher le menu REGLAGE AUDIO:

1 **Appuyer sur la touche OK pour afficher le MENU (menu principal).**

2 **Appuyer sur la touche ▼/▲ pour sélectionner REGLAGE AUDIO. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

■ STEREO / I•II

Lorsque vous regardez une émission bilingue, vous pouvez sélectionner Bilingue I (menu secondaire I) ou Bilingue II (menu secondaire 2). Lors d'une mauvaise réception d'une émission stéréo, vous pouvez passer du son stéréo au son mono de sorte à pouvoir entendre l'émission plus clairement et plus facilement.

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner STEREO / I • II.**

2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner un mode audio.**

ꝏ : Son stéréo
O : Son mono
I : Bilingue I (menu secondaire I)
II : Bilingue II (secondaire II)

3 **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

Le menu disparaît.

Remarque:

- *Le mode audio que vous pouvez sélectionner varie en fonction de l'émission de télévision.*
- *Cette fonction n'est pas opérationnelle dans les modes EXT. Et elle n'apparaît pas non plus dans le menu REGLAGE AUDIO.*

■ Réglage du son

Vous pouvez régler le son à votre convenance.

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un élément.**

2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour modifier le réglage.**

◄	Elément	►
Plus faible	**GRAVES**	Plus fort
Plus faible	**AIGUS**	Plus fort
Gauche	**BALANCE**	Droite

3 **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

Le menu disparaît.

■ HYPER SOUND

Vous pouvez profiter de sons dans un environnement plus étendu.

1 **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner HYPER SOUND.**

2 **Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner OUI.**

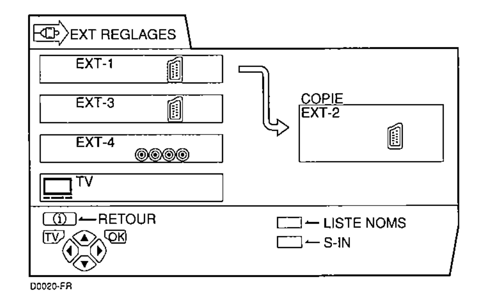
Pour annuler la fonction HYPER SOUND:
Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner NON.

3 **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

Le menu disparaît.

Remarque:

- *La fonction HYPER SOUND ne fonctionne pas correctement en mono.*
- *Vous pouvez activer ou désactiver la fonction HYPER SOUND en une seule opération. Pour plus de détails, voir "④ Touche HYPER SOUND" à la page 10.*



Pour afficher le menu EXT REGLAGES:

1. **Appuyer sur la touche OK pour afficher le MENU (menu principal).**
2. **Appuyer sur la touche ▼/▲ pour sélectionner EXT REGLAGES. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

■ S-IN (entrée S-VIDEO)

Lors du raccordement d'un appareil (comme un magnétoscope S-VHS) qui permet l'émission d'un signal S-VIDEO (signal Y/C), vous pouvez apprécier l'image de haute qualité du signal S-VIDEO (signal Y/C).

Préparation:

- *Tout d'abord, lire le manuel d'utilisation de l'appareil et du "PREPARATIFS SUPPLEMENTAIRES" à la page 29 afin d'apprendre comment raccorder l'appareil correctement au téléviseur. Ensuite, suivre le manuel d'utilisation de l'appareil pour le régler de sorte qu'il puisse émettre un signal S-VIDEO (signal Y/C) vers le téléviseur.*
- *Ne pas régler l'entrée S-IN (entrée S-VIDEO) sur la borne EXT raccordée à un appareil qui ne peut pas émettre un signal S-VIDEO (signal Y/C). Si les réglages sont incorrects, aucune image n'apparaîtra.*

1. **Appuyer sur les touches ▼/▲ ou ◄/► pour sélectionner une borne EXT.**
2. **Appuyer sur la touche jaune et régler l'entrée S-IN (entrée S-VIDEO).**

   Un repère S⊕ (entrée S-VIDEO) s'affiche. Vous pouvez voir un signal S-VIDEO (signal Y/C) au lieu du signal vidéo normal (signal composite).

   Pour annuler le réglage S-IN (entrée S-VIDEO):

   Appuyer sur la touche jaune pour effacer le repère S⊕ (entrée S-VIDEO).

   Les images du signal vidéo normal (signal composite) réapparaissent.
3. **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

   Le menu disparaît.

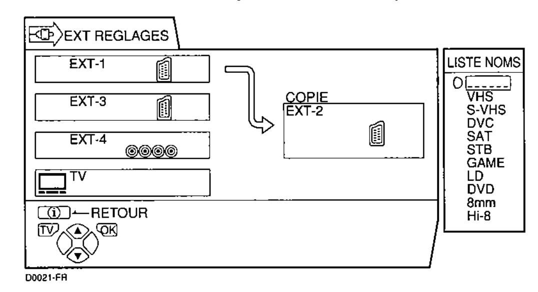
Remarque:

- *La borne EXT-1 n'accepte pas le signal S-VIDEO (signal Y/C) et vous ne pouvez pas régler S-IN (entrée S-VIDEO) sur la borne EXT-1.*
- *Le réglage de S-IN (entrée S-VIDEO) modifie le caractère principal qui passe de "E" à "S" Par exemple, "E2" est changé en "S2".*
- *Même un appareil qui permet l'émission d'un signal S-VIDEO (signal Y/C) peut diffuser un signal vidéo normal (signal composite) en fonction des réglages établis. Si une image ne peut pas s'afficher à cause du réglage S-IN (entrée S-VIDEO) effectué, relire attentivement le manuel d'utilisation pour revérifier les réglages de l'appareil.*

■ LISTE NOMS

Vous pouvez assigner un nom aux appareils raccordés à chaque borne EXT. L'attribution d'un nom à une borne EXT provoque l'affichage du numéro de cette borne EXT et de son nom.

1. **Appuyer sur les touches ▼/▲ ou ◄/► pour sélectionner une borne EXT.**
2. **Appuyer sur la touche bleue pour afficher la liste des noms (LISTE NOMS).**



3. **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un nom. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

   La LISTE NOMS disparaît et le nom est assigné à la borne EXT.

   Pour effacer un nom assigné à une borne EXT:

   Sélectionner un espace vierge.
4. **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

   Le menu disparaît.

Remarque:

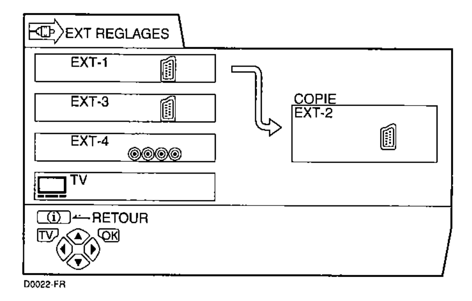
- *Vous ne pouvez pas assigner à la borne EXT un nom qui n'apparaît pas dans la liste (LISTE NOMS).*

FRANÇAIS

■ COPIE

Vous pouvez sélectionner la source d'un signal à diffuser par une borne EXT-2
Vous pouvez sélectionner n'importe quel signal de sortie de l'appareil raccordé à la borne EXT ainsi que l'image et le son de la chaîne TV que vous regardez pour le diffuser par la borne EXT-2.

1 Appuyer sur les touches ◀/▶ pour sélectionner la flèche dans le menu.



2 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner une borne EXT ou TV.

La flèche dans le menu représente le débit des signaux. Le côté gauche de la flèche indique la diffusion d'une source de signaux par la borne EXT-2.

EXT-1/EXT-3/EXT-4:

Le signal de sortie de l'appareil raccordé à une borne EXT passe par le téléviseur et est diffusé par la borne EXT-2.

TV:

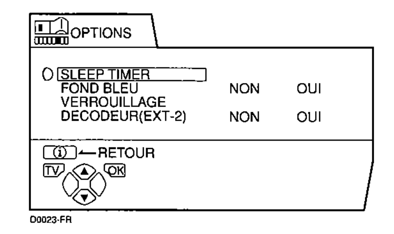
L'image et le son de la chaîne TV que vous regardez sont diffusés par la borne EXT-2.

3 Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.

Le menu disparaît.

Remarque:

- *Pendant la copie, vous ne pouvez pas éteindre le téléviseur.La mise hors tension du téléviseur couperait également l'émission de signaux diffusés par la borne EXT-2.*
- *Lorsque vous sélectionnez une borne EXT comme sortie, vous pouvez regarder une émission TV ou l'image envoyée par l'autre borne EXT pendant la copie de l'image d'un appareil raccordé à la borne EXT sur un magnétoscope raccordé à la borne EXT-2.*
- *Les signaux RGB de jeux TV ne peuvent pas être diffusés. Les programmes de télétexte ne peuvent pas être diffusés non plus.*



Pour afficher le menu OPTIONS:

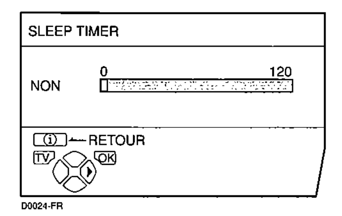
1. **Appuyer sur la touche OK pour afficher le MENU (menu principal).**
2. **Appuyer sur la touche ▼/▲ pour sélectionner OPTIONS. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

■ SLEEP TIMER

Vous pouvez programmer le téléviseur pour qu'il s'éteigne automatiquement après un certain temps.

1. **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner SLEEP TIMER. Appuyer ensuite sur la touche OK.**

   Le menu secondaire de la fonction SLEEP TIMER apparaît.



2. **Appuyer sur les touches ◀/▶ pour régler le laps de temps.**

   Vous pouvez définir ce laps de temps jusqu'à 120 minutes maximum (2 heures), par pas de 10 minutes.

   Pour annuler la fonction SLEEP TIMER:

   Appuyer sur la touche ◀ pour régler le laps de temps sur "NON."

3. **Appuyer sur la touche OK pour valider les réglages.**

   Le menu disparaît.

Remarque:
- *Une minute avant que la fonction SLEEP TIMER n'éteigne le téléviseur, l'indication "BONNE NUIT!" s'affiche.*
- *La fonction SLEEP TIMER ne peut cependant pas servir à couper l'alimentation principale du téléviseur.*
- *Lorsque la fonction SLEEP TIMER est activée, vous pouvez réafficher le menu secondaire de cette fonction SLEEP TIMER pour confirmer et/ou changer le laps de temps restant pour la fonction SLEEP TIMER. Appuyer sur la touche* OK *pour quitter le menu après avoir confirmé et/ou modifié le temps restant.*

■ FOND BLEU

Vous pouvez programmer le téléviseur pour que l'écran devienne automatiquement bleu et pour assourdir le son lors de la réception d'un signal trop faible, lorsqu'aucun signal n'est reçu ou lorsqu'il n'y a aucune entrée provenant d'un appareil extérieur.

1. **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner FOND BLEU.**
2. **Appuyer sur les touches ◀/▶ pour sélectionner OUI.**

   Pour annuler la fonction FOND BLEU:

   Appuyer sur les touches ◀/▶ pour sélectionner NON.

3. **Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.**

   Le menu disparaît.

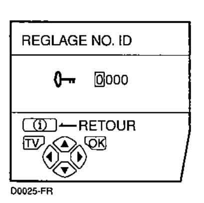
■ VERROUILLAGE

Lorsque vous souhaitez que vos enfants ne regardent pas certaines chaînes de télévision, vous pouvez utiliser la fonction VERROUILLAGE pour verrouiller ces chaînes. Lorsque l'enfant sélectionne un numéro de programme (PR) sous lequel une chaîne verrouillée est mémorisée, l'écran devient bleu et affiche 🔒 (VERROUILLAGE) de sorte qu'il ne peut pas regarder cette chaîne. Seule une opération spéciale et l'entrée d'un numéro d'identification prédéfini permet de déverrouiller la chaîne; l'enfant ne peut donc pas la regarder.

Pour régler la fonction VERROUILLAGE

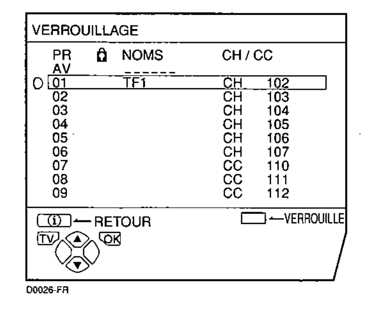
1. **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner VERROUILLAGE. Appuyer ensuite sur la touche 0 (AV).**

   "REGLAGE NO. ID" (Ecran de réglage du numéro ID) apparaît.



2. **Régler le numéro ID qui vous convient.**
   1. **Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un numéro.**
   2. **Appuyer sur les touches ◀/▶ pour déplacer le curseur.**
3. **Appuyer sur la touche OK.**

   Le menu secondaire de VERROUILLAGE apparaît.



FRANÇAIS

4 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner une chaîne TV.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches ▼/▲, le numéro de programme (PR) change et l'image de la chaîne TV mémorisée sous ce numéro de programme (PR) apparaît à l'écran.

5 Appuyer sur la touche bleue pour régler la fonction VERROUILLAGE.

🔒 (VERROUILLAGE) s'affiche pour indiquer que cette chaîne TV est verrouillée.

Pour réinitialiser la fonction VERROUILLAGE:

Réappuyer sur la touche bleue.
🔒 (VERROUILLAGE) disparaît.

6 Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.

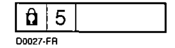
Le menu disparaît.

Remarque:
- *Pour désactiver la réinitialisation facile de la fonction VERROUILLAGE, le menu disparaît lors de la sélection de la fonction VERROUILLAGE et lorsque vous appuyez sur la touche **OK** comme dans une opération normale de menus.*

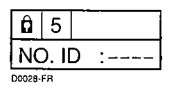
Pour regarder une chaîne TV verrouillée

1 Sélectionner un numéro de programme (PR) correspondant à une chaîne TV verrouillée, à l'aide des touches de numéros ou de LISTE PROG..

L'écran devient bleu et l'indication 🔒 (VERROUILLAGE) apparaît. Vous ne pouvez pas regarder cette chaîne.



2 Appuyer sur la touche ⓘ (Information) pour afficher "NO. ID" (écran d'entrée du NO. ID).



3 Appuyer sur les touches de numéros pour entrer le numéro ID.

Le verrouillage est provisoirement levé afin que vous puissiez regarder la chaîne TV.

Si vous avez oublié le numéro d'identification:

Mener à bien l'opération 1 de "Pour régler la fonction VERROUILLAGE " Après avoir vérifié le numéro ID, appuyer sur la touche **TV** pour quitter le menu.

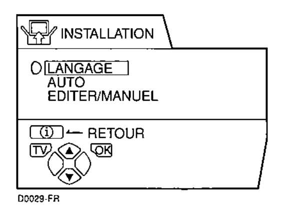
Remarque:
- *La suppression provisoire du verrouillage ne signifie pas que la fonction VERROUILLAGE est annulée pour la chaîne TV. La prochaine fois que quelqu'un essaye de regarder cette chaîne, elle sera de nouveau verrouillée.*
- *Pour annuler cette fonction VERROUILLAGE, vous devez à nouveau mener à bien l'opération "Pour régler la fonction VERROUILLAGE".*
- *Pour désactiver la sélection facile d'un numéro de programme (PR) sous lequel une chaîne TV verrouillée est enregistrée, le numéro de programme (PR) a été configuré de sorte à ne pas pouvoir être sélectionné par le biais des touches ▼/▲ ou des touches de commandes du téléviseur.*
- *Pour désactiver la suppression facile du verrouillage, "NO. ID" (écran d'entrée du NO. ID) est réglé de sorte à ne pas pouvoir apparaître si vous n'appuyez pas sur la touche ⓘ (Information).*

■ DECODEUR (EXT-2)

Vous pouvez uniquement utiliser cette fonction lorsque vous raccordez un décodeur avec un magnétoscope compatible T-V LINK à la borne EXT-2. Pour l'utiliser, se reporter à "Utilisation de la fonction DECODEUR (EXT-2)" à la page 28.

ATTENTION:

- *Si vous n'avez pas raccordé de décodeur avec un magnétoscope compatible T-V LINK à la borne EXT-2, le réglage accidentel de cette fonction sur "OUI" provoque la suppression de l'image/du son de la chaîne TV que vous regardez.*



Pour afficher le menu INSTALLATION:

1 Appuyer sur la touche OK pour afficher le MENU (menu principal).

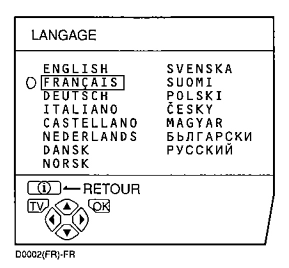
2 Appuyer sur la touche ▼/▲ pour sélectionner le menu INSTALLATION. Appuyer ensuite sur la touche OK.

■ LANGAGE

Vous pouvez sélectionner la langue que vous souhaitez utiliser pour les messages à l'écran dans la liste de langues du menu.

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner LANGAGE. Appuyer ensuite sur la touche OK.

Le menu secondaire de la fonction LANGAGE apparaît.



2 Appuyer sur les touches ◄/► et ▼/▲ pour sélectionner une langue.

3 Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.

Le menu disparaît.

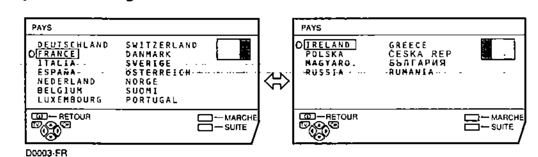
■ AUTO

Vous pouvez mémoriser automatiquement les chaînes TV que vous parvenez à recevoir correctement dans les numéros de programmes du téléviseur ' PR en effectuant les opérations suivantes.

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner AUTO. Appuyer ensuite sur la touche OK.

Le menu PAYS apparaît en tant que sous-menu de la fonction AUTO.

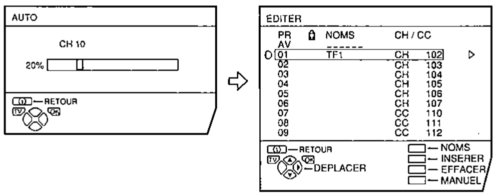
Il existe deux menus PAYS. Une pression sur la touche jaune changsuit:



2 Appuyer sur les touches ◄/► et ▼/▲ pour choisir le pays où vous vous trouvez.

3 Appuyer sur la touche bleue pour démarrer la fonction AUTO.

Le menu AUTO s'affiche et les chaînes TV reçues sont automatiquement enregistrées sous les numéros de programmes (PR).



Si "ACI DEPART/ACI SAUT" s'affiche dans le menu AUTO :

Vous pouvez utiliser la fonction ACI (Installation automatique des chaînes) pour décoder les données ACI et effectuer l'enregistrement de toutes les chaînes de télévision très rapidement. Pour plus de détails concernant la fonction ACI et la façon de l'utiliser, voir "Utilisation de la fonction ACI" à la page 27

Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction ACI, appuyez sur ▼/▲ pour choisir ACI SAUT, puis appuyez sur OK.

Pour annuler la fonction AUTO:

Appuyer sur la touche TV.

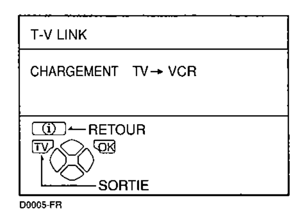
4 Lorsque les chaînes TV ont été enregistrées sous les numéros de programmes (PR), le menu EDITER s'affiche.

Vous pouvez procéder à l'édition des numéros de programmes (PR) à l'aide de la fonction EDITER/MANUEL. Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.

Lorsque vous n'utilisez pas la fonction EDITER/MANUEL:

Si vous n'avez pas besoin de la fonction EDITER/MANUEL, passez à l'étape suivante.

5 Appuyer sur la touche OK pour afficher le menu T-V LINK.



6 Utiliser le menu T-V LINK en fonction du type de magnétoscope raccordé à la borne EXT-2.

Si le magnétoscope raccordé n'est pas compatible T-V LINK:

Appuyer sur la touche TV pour quitter le menu T-V LINK.

Le menu T-V LINK disparaît et tous les réglages sont terminés.

En cas de raccordement d'un magnétoscope compatible T-V LINK :

Suivre les instructions de fonctionnement "Téléchargement de données vers un magnétoscope" à la page 27 pour transmettre les données de numéro de programme (PR).

Remarque:

- *Lorsque votre téléviseur parvient à détecter le nom de la chaîne TV à partir du signal d'émission, il enregistre automatiquement ce nom (NOMS) dans le numéro de programme (PR) sous lequel cette chaîne TV est enregistrée.*
- *Si une chaîne TV que vous voulez regarder n'est pas reprise dans un numéro de programme (PR), il faut la régler manuellement à l'aide de la fonction MANUEL. Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.*
- *La chaîne TV n'est pas enregistrée sous le numéro de programme PR 0 (AV). Pour enregistrer une chaîne TV dans PR 0 (AV), la régler manuellement à l'aide de la fonction MANUEL. Pour plus de détails, voir "EDITER/MANUEL" à la page 24.*

■ EDITER/MANUEL

Les fonctions EDITER/MANUEL sont divisées en deux types: l'édition des numéros de programme sélectionnés (PR) (fonctions EDITER) et l'enregistrement manuel d'une chaîne TV que vous voulez regarder dans un numéro de programmePR MANUEL. Vous trouverez ci-dessous tous les détails concernant ces fonctions:

DEPLACER:
Cette fonction permet de changer le numéro de programme (PR) d'une chaîne TV.

NOMS:
Cette fonction permet d'attribuer un nom de chaîne (NOMS) à un émetteur TV.

INSERER:
Cette fonction permet d'ajouter une nouvelle chaîne TV à la liste actuelle des numéros de programmes PR par le biais du numéro CH/CC.

EFFACER:
Cette fonction permet de supprimer toute chaîne TV inutile.

MANUEL:
Cette fonction permet d'enregistrer manuellement une nouvelle chaîne TV dans un numéro de programme (PR).

Attention:

- *L'utilisation de la fonction DEPLACER, EFFACER ou INSERER remplace la liste actuelle des numéros de programmes (PR). Dès lors, les numéros de programmes (PR) de certaines chaînes TV vont changer.*
- *L'utilisation de la fonction MANUEL pour une chaîne TV verrouillée par le biais de la fonction VERROUILLAGE supprime le verrouillage pour cette chaîne TV.*
- *L'utilisation de la fonction MANUEL pour une chaîne TV dont la fonction DECODEUR (EXT-2) est réglée sur OUI remet le réglage de cette fonction DECODEUR (EXT-2) sur NON pour cette chaîne TV.*
- *Lorsqu'une chaîne TV est déjà programmée dans PR 99, l'utilisation de la fonction INSERER supprime sa programmation.*

Remarque:

- *Le numéro de programme PR 0, "AV" apparaît dans la liste des numéros de programmes (PR).*
- *Le numéro de borne EXT n'apparaît pas dans la liste des numéros de programmes (PR).*
- *Le numéro CH/CC est un numéro unique pour le téléviseur et il correspond au numéro de chaîne d'un émetteur TV. En ce qui concerne les rapports entre un numéro de chaîne et un numéro CH/CC voir "NUMERO CH/CC" à la page 31.*

- *Vous ne pouvez pas utiliser la fonction INSERER si vous ne connaissez pas le numéro de chaîne d'un émetteur TV. Utiliser la fonction MANUEL pour enregistrer une chaîne TV sous le numéro de programme (PR).*

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner EDITER/MANUEL. Appuyer ensuite sur la touche OK.

EDITER

PR	NOMS	CH / CC
AV	------	
01	TF1	CH 102
02		CH 103
03		CH 104
04		CH 105
05		CH 106
06		CH 107
07		CC 110
08		CC 111
09		CC 112

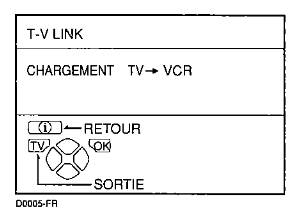
←RETOUR
—DEPLACER
— NOMS
— INSERER
— EFFACER
— MANUEL

D0038-FR

2 Suivre les explications concernant la fonction que vous souhaitez utiliser.

3 Appuyer sur la touche OK pour valider les réglages.

Le menu T-V LINK apparaît.



D0005-FR

4 Utiliser le menu T-V LINK en fonction du type de magnétoscope raccordé à la borne EXT-2.

Si aucun magnétoscope compatible T-V LINK n'est raccordé:

Appuyer sur la touche **TV** pour quitter le menu T-V LINK.
Le menu T-V LINK disparaît et tous les réglages sont terminés.

En cas de raccordement d'un magnétoscope compatible T-V LINK :

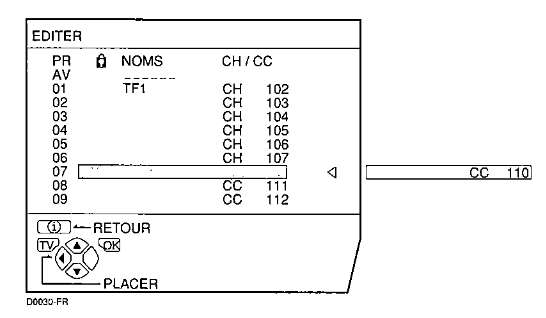
Suivre les instructions de fonctionnement "Téléchargement de données vers un magnétoscope" à la page 27 pour transmettre les données de numéro de programme (PR) au magnétoscope.

DEPLACER

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner une chaîne TV.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches ▼/▲, le numéro de programme (PR)change et l'image de la chaîne TV mémorisée sous ce numéro de programme (PR) apparaît à l'écran.

2 Appuyer sur la touche ▶ pour démarrer la fonction DEPLACER.



3 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un nouveau numéro de programme (PR).

Pour annuler la fonction DEPLACER:

Appuyer sur la touche ⓘ (Information).

4 Appuyer sur la touche ◀ pour changer le numéro de programme (PR) d'une chaîne TV et lui attribuer un nouveau numéro (PR).

NOMS

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner une chaîne TV.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches ▼/▲, le numéro de programme (PR) change et l'image de la chaîne TV mémorisée sous ce numéro de programme (PR) apparaît à l'écran.

2 Appuyer sur la touche rouge pour démarrer la fonction NOMS.

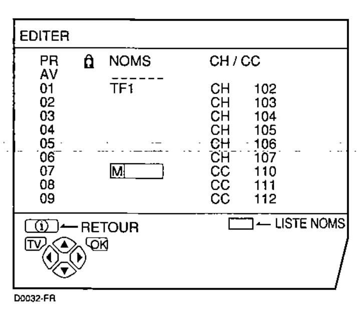
EDITER

PR	NOMS	CH / CC	
AV	------		
01	TF1	CH	102
02		CH	103
03		CH	104
04		CH	105
05		CH	106
06		CH	107
07	☐	CC	110
08		CC	111
09		CC	112

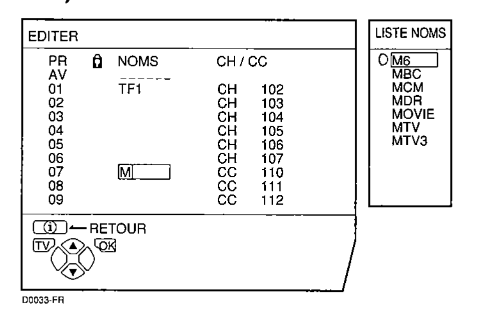
RETOUR — LISTE NOMS

D0031-FR

3 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le premier caractère du nom de chaîne (NOMS) que vous voulez attribuer à cette chaîne TV.



4 Appuyer sur la touche bleue pour afficher LISTE NOMS (la liste des noms de chaînes).



5 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner le nom de la chaîne (NOMS).

Pour annuler la fonction NOMS:

Appuyer sur la touche ⓘ (Information).

6 Appuyer sur la touche OK pour attribuer un nom de chaîne (NOMS) à une chaîne TV.

Remarque:

- *Vous pouvez attribuer un nom de chaîne unique (NOMS) à cet émetteur TV. Lorsque l'opération 3 est terminée, ne pas passer directement à l'étape suivante; appuyer sur les touches ◀/▶ pour déplacer le curseur et sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un caractère afin de compléter le nom de la chaîne (NOMS). Appuyer ensuite sur la touche* **OK** *pour attribuer ce nom (NOMS) à la chaîne TV.*

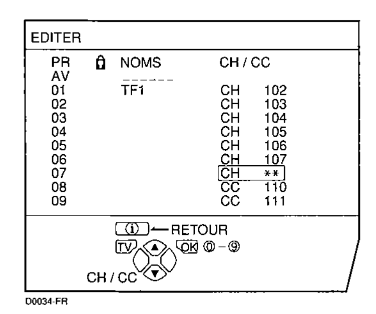
INSERER

Préparation:

- *Un numéro unique CH/CC à ce téléviseur et correspondant au numéro de chaîne d'un émetteur TV est demandé. Localiser le numéro CH/CC correspondant dans le tableau "NUMERO CH/CC" à la page 31. basé sur les numéros de chaînes des émetteurs TV.*
- *Lorsque le réglage PAYS n'est pas FRANCE, utiliser un numéro à deux chiffres CH/CC. Lorsque le réglage PAYS est FRANCE, utiliser un numéro à trois chiffres. CH/CC.*
- *Lorsque vous ajoutez une chaîne TV du système français uniquement (système SECAM-L) toujours régler la fonction PAYS sur FRANCE. Si le réglage PAYS n'est pas FRANCE, suivre la description "Modification du réglage PAYS" à la page 27 pour le modifier et le mettre sur FRANCE, puis démarrer la fonction INSERER.*

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un numéro de programme (PR) sous lequel vous souhaitez mémoriser une nouvelle chaîne TV.

2 Appuyer sur la touche verte puis démarrer la fonction INSERER.



3 Appuyer sur les touches ▼/▲pour sélectionner "CC" ou "CH" en fonction du numéro CH/CC de la chaîne TV.

Lorsque le réglage PAYS est mis sur FRANCE:

Sélectionner "CH1", "CH2", "CC1" ou "CC2".

Pour annuler la fonction INSERER:

Appuyer sur la touche ⓘ (Information).

4 Appuyer sur les touches de numéros pour entrer le numéro CH/CC restant.

Le téléviseur se met en mode mémorisation.

Lorsque la mémorisation est terminée, l'image de la chaîne TV apparaît à l'écran.

Remarque:

- *Le numéro CH/CC indique la fréquence d'émission au téléviseur. Si le téléviseur ne parvient pas à détecter la fréquence d'émission indiquée par le numéro CH/CC, une image sans signaux (vierge) apparaît.*

EFFACER

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner une chaîne TV.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches ▼/▲, le numéro de programme (PR) change et l'image de la chaîne TV mémorisée sous ce numéro de programme (PR) apparaît à l'écran.

2 Appuyer sur la touche jaune pour supprimer la chaîne TV.

La chaîne TV est alors effacée de la liste des numéros de programmes (PR).

MANUEL

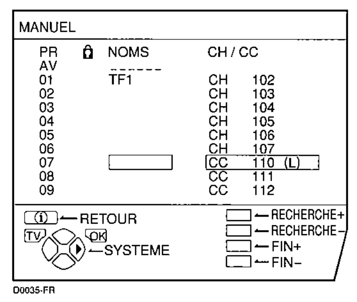
Préparation:

- *Lorsque vous ajoutez une chaîne TV du système français (système SECAM-L) toujours régler la fonction PAYS sur FRANCE. Si le réglage PAYS n'est pas mis sur FRANCE, suivre les explications fournies dans "Modification du réglage PAYS" à la page 27 pour mettre le réglage PAYS sur FRANCE; démarrer ensuite la fonction MANUEL.*

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner un numéro de programme (PR) sous lequel vous souhaitez mémoriser une nouvelle chaîne TV.

2 Appuyer sur la touche bleue pour démarrer la fonction MANUEL.

A droite, à la suite du numéro CH/CC, s'affiche l'indication SYSTEME (système d'émission) de la chaîne TV.



Pour annuler la fonction MANUEL:

Appuyer sur la touche ⓘ (Information).

3 Appuyer sur la touche ▶ pour sélectionner le SYSTEME (système d'émission) d'une chaîne TV que vous voulez mémoriser.

Pour les chaînes TV provenant du système français (système SECAM-L):

Régler la fonction SYSTEME sur "L" Si vous positionnez le sélecteur sur une autre sélection que"L", vous ne pouvez pas recevoir de chaîne TV par le système SECAM-L.

Autres chaînes TV:

Si vous ne connaissez pas le système d'émission correct, régler le sélecteur SYSTEME sur "B/G". Si ce choix de "B/G" n'est pas correct, vous n'entendrez pas le son normalement lorsque le téléviseur détecte une chaîne TV. Dans ce cas, réessayer de régler la fonction SYSTEME correctement afin qu'aucun problème ne se produise.

4 Appuyer sur la touche verte ou rouge pour rechercher un émetteur.

Le balayage s'arrête lorsque le téléviseur a localisé un émetteur. L'image de la chaîne TV apparaît ensuite à l'écran.

5 Appuyer de manière répétitive sur la touche verte ou rouge jusqu'à ce que la chaîne TV souhaitée apparaisse.

Si la réception de l'émetteur TV est mauvaise:

Appuyer sur la touche bleue ou jaune pour obtenir une syntonisation précise de l'émetteur.

Si vous ne parvenez pas à entendre le son normal même quand l'image de la chaîne TV apparaît correctement:

Le réglage SYSTEME est erroné. Appuyer sur la touche ▶ pour sélectionner un SYSTEME où le son est normal.

6 Appuyer sur la touche OK pour enregistrer la chaîne TV sous un numéro de programme (PR).

Le menu normal EDITER réapparaît.

OPERATIONS SUPPLEMENTAIRES DES MENUS

■ Utilisation de la fonction ACI

Ce téléviseur possède une fonction ACI qui décode les données ACI (Installation automatique des chaînes).
La fonction ACI permet d'enregistrer correctement et rapidement toutes les chaînes de télévision diffusées par la station de télévision par câble, en suivant les données de la station de télévision par câble.

Attention:

- *Si votre station de télévision par câble diffuse des données ACI et que "ACI DEPART/ACI SAUT" s'affiche dans le menu AUTO, la fonction ACI est activée. Dans tous les autres cas, elle est désactivée.*

1 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour choisir ACI DEPART. Puis, appuyer sur la touche OK pour démarrer la fonction ACI.

Si vous ne voulez pas utiliser la fonction ACI:
Appuyer sur les touches ▼/▲ pour choisir ACI SAUT, puis appuyer sur la touche OK.

Si le menu AUTO passe à un autre menu:
Certaines stations de télévision par câble diffusent un menu de sélection de diffusion préparé par la station.
Suivre les indications du menu et appuyer sur les touches ◄/► et ▼/▲ pour utiliser le menu. Lorsque le réglage est terminé, appuyer sur la touche OK.

Si "ACI ERREUR" s'affiche dans le menu AUTO:
"ACI ERREUR" signifie que la fonction ACI ne s'effectue pas correctement. Appuyer sur la touche OK pour redémarrer la fonction ACI.
Si "ACI ERREUR" s'affiche toujours après plusieurs tentatives de redémarrage, appuyer sur la touche ► pour démarrer la fonction AUTO. Cela ne posera pas de problème puisque toutes les chaînes de télévision ont été enregistrées dans les chaînes PR par la fonction AUTO.

2 Lorsque les réglages sont terminés, le menu EDITER s'affiche. Revenir aux instructions précédemment affichées et continuer.

Lorsque les "Réglages initiaux" sont terminés:
Revenir à l'étape 6 de "Réglages initiaux" à la page 4.

Lorsque la fonction "AUTO" est terminée:
Revenir à l'étape 4 de la fonction "AUTO" à la page 23.

Remarques:

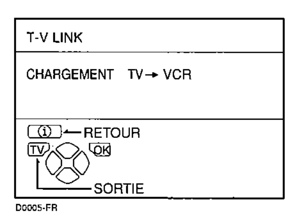
- *Pour toute question sur les rubriques du menu de sélection de diffusion ou sur la façon d'utiliser le menu, contacter sa station de télévision par câble.*
- *Si la réception par câble est mauvaise, c'est que la fonction ACI ne s'effectue pas correctement.*
- *Si les données ACI proprement dites renferment une erreur, la chaîne de télévision ne s'enregistrera pas correctement. Si c'est le cas, désactiver la fonction ACI (ACI SAUT) et utiliser la fonction AUTO. Ou bien, corriger le réglage de la chaîne PR avec la fonction EDITER/MANUEL.*

■ Téléchargement de données vers un magnétoscope

Vous pouvez transmettre les dernières informations de numéros de programmes (PR) au magnétoscope à l'aide de la fonction T-V LINK.

Attention:

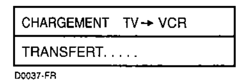
- *Cette opération fonctionne uniquement lorsqu'un magnétoscope compatible T-V LINK est raccordé à la borne EXT-2.*
- *Cette opération fonctionne uniquement lorsque le menu T-V LINK est affiché.*



1 Mettre le magnétoscope sous tension.

2 Appuyer sur la touche OK.

La transmission des données commence.



Le menu T-V LINK disparaît à la fin de la transmission des données.

Lorsque le menu T-V LINK change et qu'un autre menu s'affiche:
Les opérations du menu du côté téléviseur sont terminées et passent aux opérations du menu côté magnétoscope. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation et le fonctionnement de votre magnétoscope.

Remarque:

- *Si le message "FONCTION NON DISPONIBLE" apparaît dans le menu T-V LINK, vérifier si les trois éléments suivants sont corrects; appuyer ensuite sur la touche* OK *pour réessayer d'effectuer la transmission des données.*
  - *Un magnétoscope compatible T-V LINK est-il bien raccordé à la borne EXT-2?*
  - *Le magnétoscope est-il sous tension?*
  - *Les connexions du câble SCART raccordé à la borne EXT-2 et au magnétoscope compatible T-V LINK sont-elles correctes?*

■ Modification du réglage PAYS

Lorsque la fonction AUTO est terminée, vous pouvez changer le pays que vous avez déjà configuré à l'aide de la fonction AUTO.
Lors de la mémorisation des chaînes de TV pour les émetteurs du système français, (système SECAM-L), effectuer l'opération suivante pour changer le pays.

1 Afficher le menu INSTALLATION.

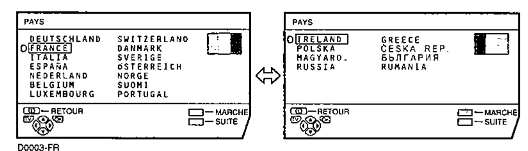
Lorsque le menu EDITER est affiché:
Appuyer sur la touche ⓘ (Information) pour revenir au menu INSTALLATION.

FRANÇAIS

2 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner AUTO. Appuyer ensuite sur la touche OK.

Le menu PAYS apparaît en tant que sous-menu de la fonction AUTO.

Il existe deux menus PAYS. Une pression sur la touche jaune changsuit:



D0003-FR

3 Appuyer sur les touches ◄/► et ▼/▲ pour sélectionner un pays.

4 Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.

Le menu disparaît.

Pour revenir au menu INSTALLATION à partir du menu PAYS:

Appuyer sur la touche ⓘ (Information) au lieu de la touche OK.

■ Utilisation de la fonction DECODEUR (EXT-2)

Lorsque vous raccordez un décodeur avec un magnétoscope compatible T-V LINK à la borne EXT-2, vous pouvez utiliser la fonction DECODEUR (EXT-2) pour décrypter les chaînes TV cryptées.

1 Mettre le décodeur sous tension.

2 Afficher sur le téléviseur la chaîne TV que le décodeur est capable de décrypter.

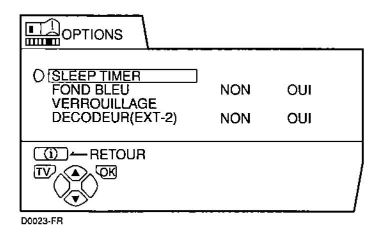
Même si le décodeur fonctionne, une image cryptée apparaît à ce stade.

3 Appuyer sur la touche OK pour afficher le menu MENU.

Le MENU (menu principal) apparaît.

4 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner OPTIONS. Appuyer ensuite sur la touche OK.

Le menu OPTIONS apparaît.



D0023-FR

5 Appuyer sur les touches ▼/▲ pour sélectionner DECODEUR (EXT-2). Appuyer ensuite sur les touches ◄/► pour sélectionner OUI.

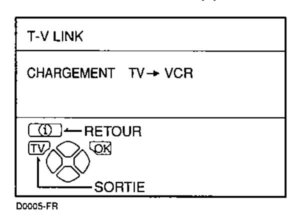
L'image qui s'affiche doit à présent être décryptée.

Pour annuler la fonction DECODEUR (EXT-2) :

Appuyer sur les touches ◄/► pour sélectionner NON.

6 Appuyer sur la touche OK pour valider le réglage.

Le menu T-V LINK apparaît.



D0005-FR

7 Suivre les instructions de fonctionnement “Téléchargement de données vers un magnétoscope” à la page 27 pour transmettre les données de numéro de programme (PR) au magnétoscope.

8 Si une autre chaîne TV peut être décryptée par le décodeur, répéter les opérations 2 à 7.

Remarque:

- *Si, pour quelque raison que ce soit, la fonction DECODEUR (EXT-2) a été réglée sur "OUI" sans que vous parveniez à décrypter la chaîne TV, vérifier ce qui suit:*
  - *Le décodeur est-il correctement raccordé au magnétoscope conformément aux instructions fournies dans les manuels d'utilisation du magnétoscope et du décodeur?*
  - *Le décodeur est-il sous tension?*
  - *La chaîne TV peut-elle être décryptée à l'aide d'un décodeur?*
  - *Faut-il modifier les réglages du magnétoscope pour pouvoir raccorder un décodeur? Vérifier si le magnétoscope est bien réglé en se référant au manuel d'utilisation du magnétoscope.*

■ Raccordement des appareils externes

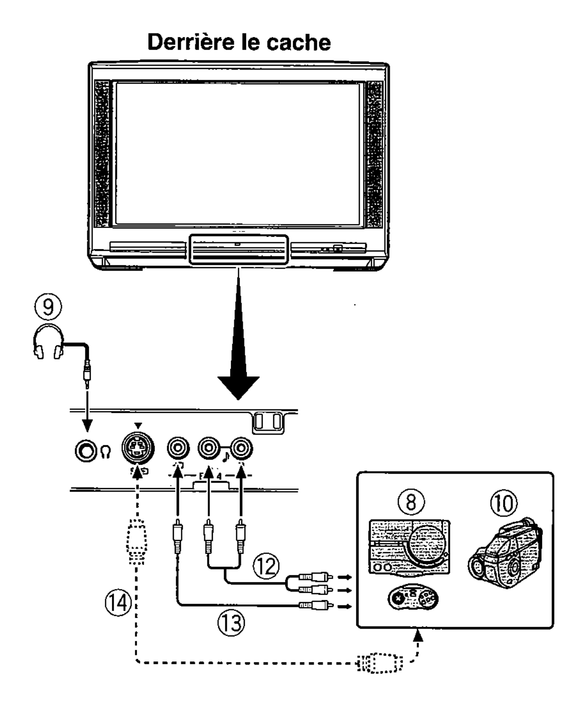
Raccorder les appareils au téléviseur, en suivant attentivement les schémas de raccordement suivants.

Avant de raccorder tout appareil:

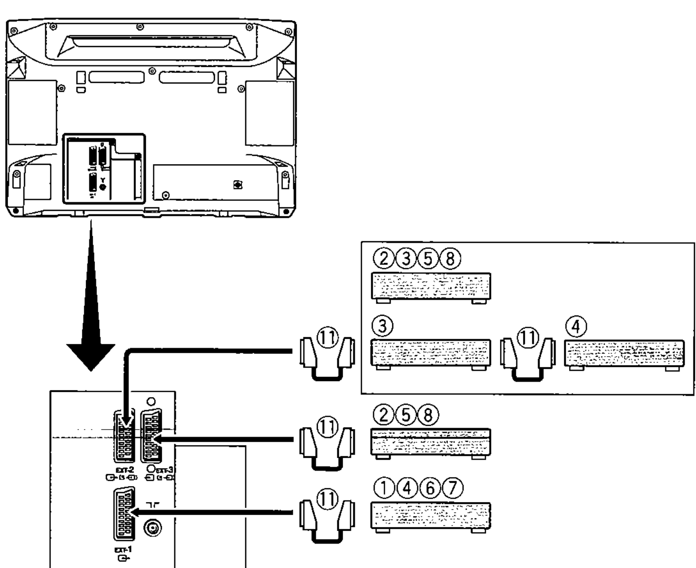
- *Lire les manuels fournis avec les appareils. En fonction des appareils raccordés, la méthode de raccordement peut différer de l'illustration. En outre, les réglages de l'appareil peuvent devoir être modifiés selon la méthode de raccordement, pour assurer un fonctionnement correct en toute sécurité.*
- *Mettre tous les appareils hors tension, y compris le téléviseur.*
- *La partie "SPECIFICATIONS TECHNIQUES" à la page 35 reprend tous les détails concernant les bornes EXT. Si vous voulez raccorder un appareil qui n'est pas repris dans le schéma de raccordement suivant, consulter le tableau afin de sélectionner la borne EXT la plus appropriée.*
- *Les câbles de connexions ne sont pas fournis.*

①Magnétoscope (signal composite)
②Magnétoscope (signal composite/signal S-VIDEO)
③Magnétoscope compatible T-V LINK (signal composite/signal S-VIDEO)
④Décodeur
⑤Lecteur DVD (signal composite/signal S-VIDEO)
⑥Lecteur DVD (signal composite/signal RGB)
⑦Jeu TV (signal composite /signal RGB)
⑧Jeu TV (signal composite /signal S-VIDEO)
⑨Casque d'écoute
⑩Caméra vidéo (signal composite /signal S-VIDEO)
⑪Câble SCART
⑫Câble audio
⑬Câble vidéo
⑭Câble S-VIDEO

Derrière le cache



Dos du téléviseur



FRANÇAIS

Appareils pouvant émettre le signal S-VIDEO (signal Y/C) comme un magnétoscope S-VHS

Raccorder l'appareil à une borne EXT autre que la borne EXT-1.
Vous pouvez sélectionner un signal d'entrée vidéo entre le signal S-VIDEO (signal Y/C) et un signal vidéo normal (signal composite). Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'appareil, voir "S-IN (entrée S-VIDEO)" à la page 19.

Magnétoscope compatible T-V LINK

Toujours raccorder le magnétoscope compatible T-V LINK à la borne EXT-2. Sinon, la fonction T-V LINK ne donnera pas les résultats escomptés.

Remarque:
- *Lors du raccordement d'un magnétoscope compatible T-V LINK à la borne EXT-2, toujours raccorder le décodeur au magnétoscope. Sinon, la fonction T-V LINK ne donnera pas les résultats escomptés. Lorsque vous avez enregistré les chaînes TV sous des numéros de programmes (PR), régler la fonction DECODEUR (EXT-2) pour le numéro de programme (PR) sur OUI pour décrypter une chaîne de TV cryptée. Pour plus de détails sur l'opération, voir "Utilisation de la fonction DECODEUR (EXT-2)" à la page 28.*

Raccordement d'un casque d'écoute

Raccorder un casque d'écoute muni d'une mini-fiche stéréo (de 3,5 mm de diamètre) à la prise pour casque d'écoute située sur la face avant du téléviseur.

Remarque:
- *Lorsque le casque d'écoute est branché, les haut-parleurs du téléviseur ne diffusent pas de son.*

Emission du signal vidéo/audio par la borne EXT-2

Vous pouvez changer arbitrairement la sortie du signal vidéo/audio de la borne EXT-2. Cette fonction s'avère utile lors de la copie de données vidéo/audio, provenant d'un autre appareil, vers le magnétoscope raccordé à la borne EXT-2. Pour plus de détails concernant cette opération, voir "COPIE" à la page 20.

Emission du signal TV par la borne EXT-1

L'image et le son de la chaîne TV que vous regardez sont toujours diffusés par la borne EXT-1.

Remarque:
- *La modification d'un numéro de programme (PR) provoque également la modification de l'émission TV de la borne EXT-1.*
- *Le signal vidéo/audio d'une borne EXT ne peut pas être diffusé.*
- *Les programmes de télétexte ne peuvent pas être diffusés.*

NUMERO CH/CC

Pour utiliser la fonction INSERER dans page 25, localiser le numéro CH/CC correspondant au numéro de chaîne de l'émetteur TV dans ce tableau.

CH	Chaîne
CH 02 / CH 202	E2, R1
CH 03 / CH 203	E3, ITALIE A
CH 04 / CH 204	E4, ITALIE B, R2
CH 05 / CH 205	E5, ITALIE D, R6
CH 06 / CH 206	E6, ITALIE E, R7
CH 07 / CH 207	E7, ITALIE F, R8
CH 08 / CH 208	E8, R9
CH 09 / CH 209	E9, ITALIE G
CH 10 / CH 210	E10, ITALIE H, R10
CH 11 / CH 211	E11, ITALIE H+1, R11
CH 12 / CH 212	E12, ITALIE H+2, R12
CH 21 / CH 221	E21, R21
CH 22 / CH 222	E22, R22
CH 23 / CH 223	E23, R23
CH 24 / CH 224	E24, R24
CH 25 / CH 225	E25, R25
CH 26 / CH 226	E26, R26
CH 27 / CH 227	E27, R27
CH 28 / CH 228	E28, R28
CH 29 / CH 229	E29, R29
CH 30 / CH 230	E30, R30
CH 31 / CH 231	E31, R31
CH 32 / CH 232	E32, R32
CH 33 / CH 233	E33, R33
CH 34 / CH 234	E34, R34
CH 35 / CH 235	E35, R35
CH 36 / CH 236	E36, R36
CH 37 / CH 237	E37, R37
CH 38 / CH 238	E38, R38
CH 39 / CH 239	E39, R39

CH	Chaîne
CH 40 / CH 240	E40, R40
CH 41 / CH 241	E41, R41
CH 42 / CH 242	E42, R42
CH 43 / CH 243	E43, R43
CH 44 / CH 244	E44, R44
CH 45 / CH 245	E45, R45
CH 46 / CH 246	E46, R46
CH 47 / CH 247	E47, R47
CH 48 / CH 248	E48, R48
CH 49 / CH 249	E49, R49
CH 50 / CH 250	E50, R50
CH 51 / CH 251	E51, R51
CH 52 / CH 252	E52, R52
CH 53 / CH 253	E53, R53
CH 54 / CH 254	E54, R54
CH 55 / CH 255	E55, R55
CH 56 / CH 256	E56, R56
CH 57 / CH 257	E57, R57
CH 58 / CH 258	E58, R58
CH 59 / CH 259	E59, R59
CH 60 / CH 260	E60, R60
CH 61 / CH 261	E61, R61
CH 62 / CH 262	E62, R62
CH 63 / CH 263	E63, R63
CH 64 / CH 264	E64, R64
CH 65 / CH 265	E65, R65
CH 66 / CH 266	E66, R66
CH 67 / CH 267	E67, R67
CH 68 / CH 268	E68, R68
CH 69 / CH 269	E69, R69

CC	Chaîne
CC 01 / CC 201	S1
CC 02 / CC 202	S2
CC 03 / CC 203	S3
CC 04 / CC 204	S4
CC 05 / CC 205	S5
CC 06 / CC 206	S6
CC 07 / CC 207	S7
CC 08 / CC 208	S8
CC 09 / CC 209	S9
CC 10 / CC 210	S10
CC 11 / CC 211	S11
CC 12 / CC 212	S12
CC 13 / CC 213	S13
CC 14 / CC 214	S14
CC 15 / CC 215	S15
CC 16 / CC 216	S16
CC 17 / CC 217	S17
CC 18 / CC 218	S18
CC 19 / CC 219	S19
CC 20 / CC 220	S20
CC 21 / CC 221	S21
CC 22 / CC 222	S22
CC 23 / CC 223	S23
CC 24 / CC 224	S24
CC 25 / CC 225	S25
CC 26 / CC 226	S26
CC 27 / CC 227	S27
CC 28 / CC 228	S28
CC 29 / CC 229	S29
CC 30 / CC 230	S30

CC	Chaîne
CC 31 / CC 231	S31
CC 32 / CC 232	S32
CC 33 / CC 233	S33
CC 34 / CC 234	S34
CC 35 / CC 235	S35
CC 36 / CC 236	S36
CC 37 / CC 237	S37
CC 38 / CC 238	S38
CC 39 / CC 239	S39
CC 40 / CC 240	S40
CC 41 / CC 241	S41
CC 75 / CC 275	X
CC 76 / CC 276	Y, R3
CC 77 / CC 277	Z, ITALIE C, R4
CC 78 / CC 278	Z+1, R5
CC 79 / CC 279	Z+2

CH	Chaîne
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Chaîne
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

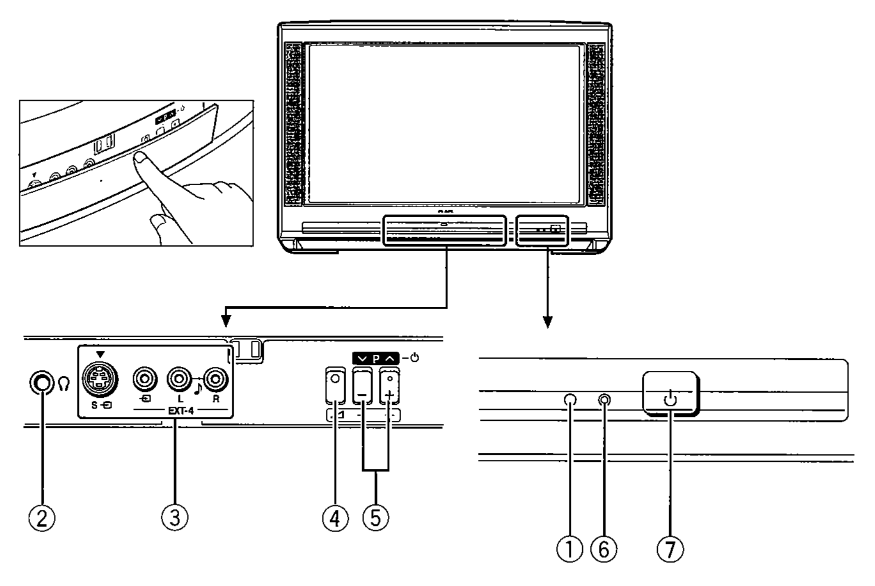
CC	Fréquence (MHz)
CC 110	116 - 124
CC 111	124 - 132
CC 112	132 - 140
CC 113	140 - 148
CC 114	148 - 156
CC 115	156 - 164
CC 116	164 - 172
CC 123	220 - 228
CC 124	228 - 236
CC 125	236 - 244
CC 126	244 - 252
CC 127	252 - 260
CC 128	260 - 268
CC 129	268 - 276
CC 130	276 - 284
CC 131	284 - 292
CC 132	292 - 300
CC 133	300 - 306
CC 141	306 - 311
CC 142	311 - 319
CC 143	319 - 327
CC 144	327 - 335
CC 145	335 - 343
CC 146	343 - 351
CC 147	351 - 359
CC 148	359 - 367
CC 149	367 - 375
CC 150	375 - 383
CC 151	383 - 391

CC	Fréquence (MHz)
CC 152	391 - 399
CC 153	399 - 407
CC 154	407 - 415
CC 155	415 - 423
CC 156	423 - 431
CC 157	431 - 439
CC 158	439 - 447
CC 159	447 - 455
CC 160	455 - 463
CC 161	463 - 469

Remarque:

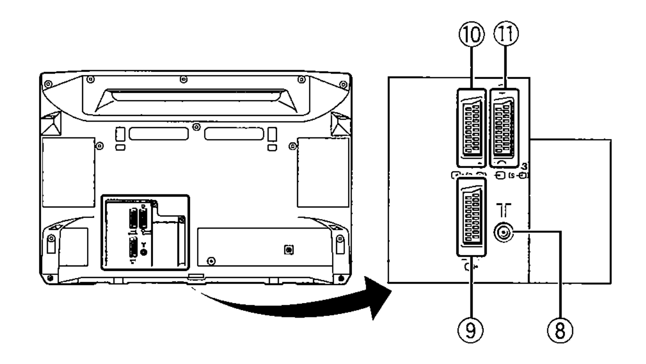
- *Lorsque deux numéros CH/CC correspondent au même numéro de chaîne, sélectionner l'un ou l'autre en fonction du réglage PAYS. Lorsque le réglage PAYS n'est pas mis sur FRANCE, utiliser un numéro CH/CC à deux chiffres. Lorsque le réglage PAYS est FRANCE, utiliser un numéro CH/CC à trois chiffres.*
- *Localiser le numéro CH/CC (CC110 à CC161) correspondant à la chaîne TV (système SECAM-L) d'un émetteur de la télévision câblée française basé sur la fréquence d'émission de la chaîne TV. Lorsque vous ne connaissez pas la fréquence d'émission, contacter l'émetteur de la télévision câblée.*
- *Les numéros CH/CC de CH102-CH169 et CC110-CC161 correspondent aux chaînes de télévision diffusées sur un système SECAM-L. Les autres numéros CH/CC correspondent aux chaînes TV diffusées par une méthode autre qu'un système SECAM-L.*

■ Face avantl



①Capteur de la télécommande	
②Prise pour casque d'écoute (mini prise)	page 29
③Borne EXT-4	pages 19 et 29
④Touche ◿ (Volume)	page 8
⑤Touches P ∨/∧ / Touches –/+	page 8
⑥Témoin d'alimentation	pages 3 et 6
⑦Touche d'alimentation principale	pages 3 et 6

■ Panneau arrière



⑧Prise de l'antenne	page 2
⑨Borne EXT-1	pages 2, 19 et 29
⑩Borne EXT-2	pages 2, 5, 19 et 29
⑪Borne EXT-3	pages 19 et 29

GUIDE DE DEPANNAGE

En cas de problème survenant pendant l'utilisation du téléviseur, veuillez lire ce "Guide de dépannage" attentivement avant de contacter le service technique. Vous pourrez probablement résoudre le problème par vous-même. Exemple: Si la fiche est débranchée de la prise secteur ou si l'antenne TV présente des problèmes, vous pourriez croire que l'anomalie provient du téléviseur.

FRANÇAIS

Important:

- *Ce guide de dépannage couvre uniquement les problèmes dont la cause est difficile à déterminer. Si une question se pose pendant l'utilisation d'une fonction, lire attentivement la ou les pages correspondant à l'utilisation de la fonction et non ce guide de dépannage.*
- *Lorsque vous avez suivi la description du guide de dépannage ou de l'utilisation des fonctions concernées sans succès, retirer la fiche de la prise secteur et faire appel au service technique. Ne jamais essayer de réparer soi-même le téléviseur ou de retirer la protection arrière.*

Le téléviseur ne se met pas sous tension

- *La fiche d'alimentation est-elle branchée dans une prise secteur?*
- *Le témoin d'alimentation est-il allumé? Si ce n'est pas le cas, appuyer sur la touche d'alimentation principale.*

Pas d'image/pas de son

- *Avez-vous sélectionné une chaîne TV dont la réception est extrêmement mauvaise? Dans ce cas, la fonction FOND BLEU s'active, tout l'écran devient bleu et le son est coupé. Pour regarder votre chaîne TV, suivre la description "FOND BLEU" à la page 21 pour essayer de modifier le réglage de la fonction FOND BLEU et le mettre sur NON.*
- *Le casque d'écoute est-il branché au téléviseur? Le raccordement du casque d'écoute au téléviseur coupe le son des haut-parleurs de ce dernier.*
- *Un réglage SYSTEME incorrect pour une chaîne TV peut empêcher la diffusion du son. Suivre la description fournie dans "EDITER/MANUEL" à la page 24 pour utiliser la fonction MANUEL afin d'essayer de modifier le réglage SYSTEME.*

Image de mauvaise qualité

- *Si les interférences obscurcissent complètement l'image (neige), il se peut que le problème vienne de l'antenne ou de son câble. Vérifier les points suivants pour essayer de résoudre le problème.*
  L'antenne et le téléviseur sont-ils correctement raccordés?
  Le câble de l'antenne est-il endommagé?
  L'antenne est-elle correctement orientée?
  L'antenne en elle-même est-elle défectueuse?
- *Si le téléviseur ou l'antenne reçoivent des interférences d'autres appareils, des lignes ou des interférences peuvent apparaître sur l'image. Eloigner de votre téléviseur les appareils comme un amplificateur, un ordinateur ou un sèche-cheveux qui peuvent causer des interférences ou essayer de changer l'emplacement du téléviseur. Si l'antenne reçoit des interférences d'une tour radio ou d'un fil de haute tension, contacter votre revendeur local.*
- *Si le téléviseur reçoit des interférences de signaux réfléchis par des montagnes ou des bâtiments, des images doubles (fantômes) s'affichent. Essayer de changer l'orientation de l'antenne ou la remplacer par une antenne possédant une meilleure directionnalité.*
- *Les réglages de SYSTEME COULEUR correspondent-ils au système des chaînes TV? Suivre la description "SYSTEME COULEUR" à la page 16 pour essayer de résoudre le problème.*
- *Les fonctions COULEUR ou LUMIERE ont-elles été commandées correctement? Suivre la description "Réglage de l'image" à la page 15 pour essayer de les régler correctement.*
- *L'enregistrement vidéo du télétexte n'est pas conseillé car il risque de ne pas être correct.*
- *Lorsqu'une image fixe blanche et brillante (comme une robe blanche) s'affiche à l'écran, on dirait que la partie blanche a été colorée. Il s'agit d'un phénomène inévitable dû à la nature du tube de l'image lui-même et il ne s'agit pas là d'un défaut du téléviseur. Lorsque l'image disparaît de l'écran, les couleurs non naturelles disparaissent également.*
- *Le haut de l'image peut être déformé quand vous visualisez les images de supports vidéo disponibles dans le commerce, ou de vidéocassettes mal enregistrées. Cela est dû à l'état du signal vidéo. Il ne s'agit pas d'une anomalie.*

Son de mauvaise qualité

- *Les commandes GRAVES ou AIGUS sont-elles réglées correctement? Si ce n'est pas le cas, suivre la description "Réglage du son" à la page 18 pour essayer de les régler correctement.*
- *Lorsque la réception d'une chaîne TV est mauvaise, le son bilingue ou stéréo peut être difficilement audible. Dans ce cas, suivre la description fournie sous "STEREO / I•II" à la page 18 pour entendre le son plus facilement en le diffusant en mono.*

Opération désactivée

- *Les piles de la télécommande sont-elles épuisées?Suivre la description fournie sous "Mise en place des piles dans la télécommande" à la page 2 et remplacer les piles par de nouvelles pour essayer de résoudre le problème.*
- *Avez-vous essayé d'utiliser la télécommande sur le côté ou à l'arrière du téléviseur ou à partir d'un emplacement distant de plus de 7 mètres du téléviseur? Utiliser la télécommande devant le téléviseur, à partir d'un emplacement distant de moins de 7 mètres, pour essayer de résoudre le problème.*
- *Lorsque vous regardez un programme du télétexte, vous ne pouvez pas utiliser les menus. Appuyer sur la touche* **TV** *pour passer du programme du télétexte au programme TV ordinaire et essayer d'utiliser les menus.*
- *Si le fonctionnement du téléviseur est subitement désactivé, appuyer sur la touche d'alimentation principale et mettre l'alimentation hors tension. Essayer de réappuyer sur la touche d'alimentation principale pour remettre l'appareil sous tension. Si le téléviseur revient à son état normal, il ne s'agit pas là d'une anomalie.*

Autres problèmes

- *Lorsque la fonction SLEEP TIMER est utilisée, le téléviseur se met automatiquement hors tension. Si le téléviseur se met tout à coup hors tension, essayer d'appuyer sur la touche ⏻/I (Standby) pour le remettre sous tension.Si le téléviseur reprend son état normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.*
- *S'il y a un signal WSS inclus dans le signal de diffusion ou dans le signal d'un appareil externe, ou si le téléviseur reçoit un signal de commande d'un appareil externe, le mode ZOOM change automatiquement. Si vous voulez changer de mode ZOOM, appuyez sur la touche* **ZOOM** *pour choisir à nouveau le mode ZOOM.*
- *Si vous approchez un appareil magnétisé comme un haut-parleur de votre téléviseur, l'image risque d'être déformée ou des couleurs non naturelles peuvent apparaître à l'écran. Dans ce cas, éloigner l'appareil du téléviseur.Si ce phénomène est dû aux haut-parleurs, remplacer ceux-ci par des haut-parleurs munis d'un blindage magnétique.*
- *Il faut un peu de temps entre une opération comme le changement de chaîne et l'affichage de l'image. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Ce temps est requis pour la stabilisation de l'image avant son affichage.*
- *Le téléviseur peut produire un son de craquement suite à un changement soudain de température. Cela n'a pas d'importance pour autant que l'image ou le son ne présente aucune anomalie. Si vous entendez régulièrement des craquements pendant que vous regardez la télévision, d'autres causes peuvent être invoquées. Par mesures de précaution, demander à un technicien de venir inspecter le téléviseur.*
- *Vous pouvez sentir une légère décharge électrique lorsque vous touchez l'écran; cela provient de son électricité statique. Il s'agit d'un phénomène inévitable dû à la conception du tube de l'image. Il ne s'agit pas là d'un problème du téléviseur. Vous pouvez être assuré que cette décharge statique ne présence aucun danger pour les êtres humains.*
- *Si un menu est affiché à l'écran, le mode ZOOM risque de ne pas passer automatiquement au mode PLEIN ECRAN. Ceci est normal. Quand le menu disparaîtra, le mode ZOOM reviendra automatiquement au mode ZOOM réglé précédemment.*

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle / Elément	AV28CH1EU*
Systèmes d'émissions	CCIR B/G, I, D/K, L
Systèmes couleurs	PAL, SECAM • Les bornes EXT acceptent également le système NTSC 3.58/4.43 MHz.
Chaînes et fréquences	• E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, ITALIE A-H, ITALIE H+1, ITALIE H+2, F2-F10, F21-F69, R1-R12, R21-R69 • Les chaînes françaises de TV câblée répondant aux fréquences d'émission situées entre 116 - 172 MHz et 220 - 469 MHz
Systèmes audio multiplex	Système A2 (B/G, D/K), NICAM (B/G, I, D/K, L)
Systèmes de télétexte	FLOF (Fastext), TOP, WST (Système standard mondial)
Alimentation requise	220 - 240 V CA, 50 Hz
Consommation électrique	Maximum: 165 W, Moyenne: 112 W, Mode de veille (Standby): 2,8 W
Taille du tube de l'image	Zone visible de 66 cm (mesurée en diagonale)
Sortie audio	Puissance de sortie estimée: 5 W + 5 W
Haut-parleurs	(10 cm × 3 cm) ovale × 2
Borne EXT-1	Euroconnecteur (21 broches, SCART) • Entrée vidéo, entrées Audio G/D et entrées RGB disponibles. • Sorties d'émission TV (Vidéo et Audio G/D) disponibles.
Borne EXT-2	Euroconnecteur (21 broches, SCART) • Entrée vidéo, entrée S-VIDEO (Y/C) , entrées Audio G/D et entrées RGB disponibles. • Les sorties Vidéo et Audio G/D sont disponibles. • Les fonctions T-V LINK sont disponibles.
Borne EXT-3	Euroconnecteur (21 broches, SCART) • Entrée vidéo, entrée S-VIDEO (Y/C) et entrées Audio G/D disponibles.
Borne EXT-4	Connecteurs RCA × 3 Connecteur S-VIDEO × 1 • Entrée vidéo, entrée S-VIDEO (Y/C) et entrées Audio G/D disponibles.
Prise pour casque d'écoute	Mini-prise stéréo (3,5 mm de diamètre)
Dimensions (L × H × P)	725 mm × 480 mm × 496 mm
Poids	34,7 kg
Accessoires	Télécommande × 1 (RM-C54 (gris) ou RM-C50 (noire) fournie.) AAA/R03 Piles sèches × 2

* Numéro du modèle de base. Le véritable numéro du modèle peut comprendre davantage de caractères (comme "S" indiquant une finition argentée) qui signale la couleur du téléviseur.

La conception et les spécifications peuvent être sujettes à modifications sans avis préalable.

Les images affichées sur cet écran à l'aide des fonctions de traitement d'images du téléviseur ne doivent pas être diffusées à des fins commerciales ou de démonstration dans des lieux publics (salons de thé ou salles d'hôtels, etc.) sans le consentement des titulaires des droits d'auteur des sources des images originales; cela constituerait en effet une violation de la loi sur les droits d'auteur.


JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED